# Dahlenburg

aus den Gliedgemeinden Boitze, Dahlenburg, Dahlem, Nahrendorf, Tosterglope, und den angrenzenden Orten.

mit Veranstaltungskalender von Mai bis August

#### Aus dem Inhalt:

Heiratsmarkt am 3. U. 4. Mai mit Rahmenprogramm S.3 - 7

**Drogerie im Wandel** 

Hausmesse bei Ingo Schulz

Neues aus der Bücherei S. 11

#### **Exklusiv-Story:**

Auf Spurensuche für **Unesco-Projekt** S. 12 - 13

**Europäische Partnerschaft** 

FF Gienau feiert Geburtstag FF Tosterglope Rückblick 5.19 - 21

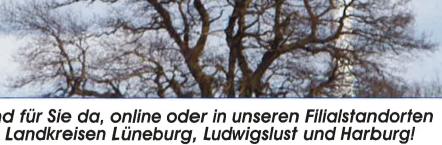
**Kunstfleck-Eröffnung** S. 23

Gartenträume S. 26

**Kunstraum Tosterglope** 

**Kurz notiert** 5.29 - 31

> garantiert verteilte Auflage 19.999 Exemplare





Wir sind für Sie da. online oder in unseren Filialstandorten in den Landkreisen Lüneburg, Ludwigslust und Harburg!

Lüneburg Stadt Am Ochsenmarkt Dahlenburger Landstraße

Landkreis Harburg Tespe Winsen/Luhe

Landkreis Lüneburg Adendorf Amelinghausen Bardowick Bleckede Dahlenburg Neuhaus Reppenstedt

Landkreis Ludwigslust Lübtheen Redefin Vellahn



Volksbank Lüneburg eG Volksbank Bleckede-Dahlenburg eG



#### Wichtige Telefonnummern und Adressen

#### Polizei / Feuerwehr

Polizei/Notruf	110
Feuerwehr/	
Rettungsleitstelle1	12
3	

Polizeistation Dahlenburg Lüneburger Straße 7

21368 Dahlenburg

Telefon.....(0 58 51) 16 11

Polizeikommissariat Bleckede

Lüneburger Straße 2 A 21354 Bleckede

Telefon.....(0 58 52) 97 89 10 Telefax.....(0 58 52) 97 89 10

Samtgemeinde Dahlenburg

Am Markt 17 - 21368 Dahlenburg Email: samtgemeinde@dahlenburg.de

Sprechzeiten:

mo-fr 8-12, do 14-17.30 Uhr Telefon.....(0 58 51) 86-0 Telefax.....(0 58 51) 86-40

Samtgemeinde-Bürgermeister

Wolfgang Prause

Verkehrsverein/Touristikinfo Markus Dauber.....(0 58 51) 86 28

Mi 14:30 - 17:30 Uhr

Bücherei, Lüneburger Straße 7 Öffnungszeiten: Di 14:00 - 17:00 Uhr

Gemeinden der Samtgemeinde

21368 Dahlenburg

Bürgermeister Arnfried Pischke Telefon.....(0 58 51) 479

Bürgermeister Udo Staacke Telefon.....(0 58 51) 76 75

21368 Dahlem

Bürgermeister Ralf Böttcher

Telefon.....(0 58 51) 950-0

21369 Nahrendorf

Bürgermeister Klaus-Dieter Maltzan Telefon.....(0 58 55) 6 31

21371 Tosterglope

Bürgermeister Eckhardt Korn Telefon....(0 58 51) 12 92

#### Gesundheitswesen

#### Praktische Ärzte

Dr. med. Reinhard Besthorn Dannenberger Straße 18 21368 Dahlenburg

Telefon.....(0 58 51) 18 66

Gemeinschaftspraxis

Hans-W. Schmidt, Frank Paetsch, Dr. med. Edith Kolle

Lüneburger Straße 7 21368 Dahlenburg

Telefon.....(0 58 51) 2 28

Gemeinschaftspraxis

Dres. med. Raslan und

Dres. med. Al-Haschemi

Bahnhofstraße 1

21368 Dahlenburg Telefon.....(0 58 51) 2 02

Renate Köhn

Am Fürstenwall 6

21368 Dahlenburg

Telefon.....(0 58 51) 97 97 57

Privatpraxis Dagmar Sebon

Ärztin, Homöopathie

spirituelle Psychosomatik

Am Rosengarten 10

21371 Ventschau

Telefon/Fax......05853-511

#### Zahnärzte

Sylvia Lühr Lüneburger Straße 7 21368 Dahlenburg

Telefon.....(0 58 51) 71 90

Gemeinschaftspraxis Eckhard Lütgens u. Thorsten Burmann Lüneburger Straße 23a

21368 Dahlenburg

Telefon.....(0 58 51) 10 10

#### Heilpraktiker

Heinz-Gerhard Müller Gartenstraße 18

21368 Dahlenburg

Telefon.....(0 58 51) 6 01 65

#### Geburtsvorbereiterin

Christina Zimmermann Im Alten Dorfe 7 21371 Tosterglope

Telefon.....(0 58 51) 60 29 38

#### Pädagogisch-psychologische Praxis

Dipl.Psych. D. Schüler Psychotherapeutin Im Alten Dorfe 5

21371 Tosterglope Telefon.....(0 58 51) 60 28 28

#### Krankengymnastik, Massagen

Kurbad Kaiser, Rolf Kaiser Am Markt 18

21368 Dahlenburg Telefon..... .....(0 58 51) 16 91

Praxis für Physiotherapie Axel Meyer Ellringer Straße 8-10

21368 Dahlenburg Telefon.....(0 58 51) 97 98 72

Praxis für Ergotherapie Anke Bammel

Buendorf 30, 21368 Dahlenburg

Telefon.....(0 58 51) 60 25 85

Alte Apotheke Dahlenburg Dannenberger Straße 17 21368 Dahlenburg

Telefon.....(0 58 51) 2 22

Apotheke Am Markt Am Markt 9 21368 Dahlenburg

Telefon.....(0 58 51) 76 36

#### Tierärzte

Dr. Karl-Heinz Müller prakt. Tierarzt Ellringer Straße 20

21368 Dahlenburg Telefon.....(0 58 51) 214

Stephan Schlawinsky Neetzendorf 22

21368 Dahlenburg

Sprechstunde nach Vereinbarung

Telefon.....(0 58 51) 10 73

#### **Energieversorgung, Notdienst**

#### **Strom**

Elektrizitätswerk Dahlenburg AG Lüneburger Straße 21 21368 Dahlenburg

Telefon.....(0 58 51) 955-0

#### 24 Stunden Notdienst

Telefon (0 58 51) 955-31

Gas

Avacon Kundenservice.....(0 180) 1 28 22 66 Störung......(0 800) 4 28 22 66

Bitte melden Sie uns Ihre

Der heiße Draht 05851-8628

oder Email:

Samtgemeinde@Dahlenburg.de



Gas- und Wasserinstallation

Beratung, Neubau und Renovierung von Badezimmern

Beratung, Neubau und Renovierung von Einbauküchen

Installation von Neubauten und Altbauten

Dachrinnen-Service

Einfassungen von Schornsteinen, Balkonen und Erkern

Kernbohrungen durch Stein und Beton

Notdienst / Rufbereitschaft

Verlegung von Rohren im Erdreich

Solortechnik

Rohrreinigung



Jhr Jachmann Jetzt neu! Mit Hanal-TV CKET Heizung und Sanitär Lüneburger Straße 21a · 21368 Dahlenburg

Telefon 05851/602418 · Telefox 05851/602433 Mobil 0172/402 4937 · Notdienst 0172/402 4937 · E-Mail: marcbroecker@gmx.de



#### Heiratsmarkt in Dahlenburg - Grußworte

Liebe Freunde und Gäste des Dahlenburger Heiratsmarktes!



Im vergangenen Jahr fand erstmalig nach über 30 Jahren in der Gemeinde Dahlenburg wieder der Heiratsmarkt statt. Die Gemeinde hatte diese alte, mitgewanderte schlesische Tradition wieder aufleben lassen. Wie ich bereits damals in

meinem Grußwort zum Ausdruck brachte, eine mutige und weitsichtige Entscheidung, die sich in der nun zweiten Auflage des Dahlenburger Heiratsmarktes im 21. Jahrhundert niederschlägt.

Heiratswillige Paare wollen sich niederlassen und eine Familie gründen. Sie sind und bleiben das Rückrat eines blühenden Gemeinwesens. Insoweit ist diese Veranstaltung ein prima "Kundenbindungssystem".

Auch für diesen zweiten Dahlenburger Heiratsmarkt habe ich wiederum gerne die Schirmherrschaft übernommen. Solch nachhaltige Planungen und Entscheidungen muss der Landkreis bzw. der Landrat unterstützen, ist doch davon auszugehen, dass mittel- und langfristig die Steuerkraft des Fleckens Dahlenburg immens ansteigen wird. Und das kommt schließlich dem Landkreis über die Kreisumlage zugute.

Auch in 2003 haben die Organisatoren weder Kosten noch Mühen gescheut, ein großartiges und attraktives Programm auf die Beine zustellen. Mit diesem zweiten Heiratsmarkt im Flecken Dahlenburg steht

für mich bereits fest: Hier haben wir es mit einem neuen touristischen Highlight zu tun. Der günstige Nebeneffekt ist zudem, dass das Wörtchen "ja" bei so viel Spaß und Aufregung im Umfeld recht leicht über die Lippen geht, unabhängig von den durchaus weitreichenden Folgen die daran hängen.

Ich wünsche dem zweiten Dahlenburger Heiratsmarkt ebenso viel Erfolg wie in der Auftaktveranstaltung im vergangenen Jahr. Den aktiv teilnehmenden Dahlenburgerinnen und Dahlenburgern sowie den Gästen wünsche ich viel Spaß und auch den notwendigen Mut zum Abschluss. Ein weiterer Dank gilt wie immer den Ausrichtern und Organisatoren, die diese Idee jetzt schon zum zweiten Mal hervorragend realisiert haben. Ich bin mir sicher, dass der Dahlenburger Heiratsmarkt schon bald nicht mehr aus dem Veranstaltungskalendern der Region wegzudenken ist.

the thing

Franz Fietz Landrat

An Traditionen anknüpfen und in die heutige Zeit übersetzen, das hat der im letzten Jahr wieder auflebende Heiratsmarkt hervorragend geschafft.

Auch dieses Jahr wird auf dem Festgelände im Dorn wieder ein

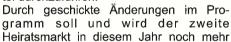


attraktives Programm geboten, welches Besucher aus nah und fern begeistern wird. Wie zuletzt werden wieder viele Menschen den Weg nach Dahlenburg finden, um in stimmungsvoller Umgebung das Musikprogramm, Jahrmarkt und andere Programmhöhepunkte zu genießen.

Meine Anerkennung und mein besonderer Dank gilt allen Mitwirkenden und Aktiven. Allen Besuchern wünsche ich einen erlebnisreichen Aufenthalt auf dem Heiratsmarkt in Dahlenburg.

Wolfgang Prause Samtgemeinde-Bürgermeister

Der erste Heiratsmarkt 2002 mit seinem tollen Angebot an zwei Tagen war eine gelungene Auftaktveranstaltung. Der Dauerregen an diesem Wochenende hält uns nicht davon ab, unseren Heiratsmarkt weiter durchzuführen.





Besucher zu uns nach Dahlenburg locken. Pärchen, die sich auf dem Heiratsmarkt 2002 gefunden haben, bitte bei mir melden! Alle ziehen wieder an einem Strang. Deshalb gilt mein Dank allen Organisatoren, allen Ausrichtern und einer wieder großen Anzahl von Besuchern zum diesjährigen Heiratsmarkt.

Arnfried Pischke Bürgermeister Dahlenburg

## Molda Aktiengesellschaft



**DRYING · INGREDIENTS · SOLUTIONS** 

Gartenstraße 13 · 21368 Dahlenburg · Tel. 05851/88-0 www.molda.de

## Heiratsmarkt



Heißt es auch in diesem Jahr wieder! Nach dem Erfolg des letzten Jahres hat die Samtgemeinde wieder mit dem Entertainer und Moderator DJ Snoopy Andre Kohrs aus Alt Garge alle Hebel in Bewegung gesetzt, um seinen Besuchern ein tolles 2-tägiges Programm zu bieten. Den genauen Programmablauf finden Sie nebenstehend im Kasten sowie übrigens auch im Internet auf den verschiedensten Seiten, z.B. unserer touristischen Seite

www.lueneburger-elbtalaue.de,

www.dahlenburg.de oder auch unter der www.lueneburg.de

Die Ankommenden finden rund um das Schützenhaus wieder zahlreiche Fahrgeschäfte und "süße" Jahrmarktbuden; so ist auch dieses Jahr wieder der "Musik-Express" aus Uelzen und eigener Verlosung mit dabei. Für die Kleinen sind ein Kinderkarussell ggf. auch mit Waffelbäckerei und eine Zucker /Süßigkeitenstand sowie der Eiswagen der Renner. Aber auch Ballwerfen und Bull-Riding ist möglich. Weitere Anbieter sind möglich, die leider bis zum Redaktionsschluss noch nicht feststanden

Im Schützenhaus wird ein umfangreiches Programm in zeitlich aufgelockerter Abfolge geboten. Wer genau von den über 150 Akteuren und Gruppen dort zu finden ist, können Sie nun auf den folgenden Seiten nachlesen. Die 11 verschiedenen Musikgruppen vom solo Shootingstar GAnya oder Jimmy Green bis hin zur Megaband und achtköpfigen Gruppe "Top for Tea" ist alles dabei. Besonders erfreulich ist auch die große Resonanz bei den heimischen Musik- und Tanzgruppen aus Dahlenburg und Bleckede. Doch lesen Sie selbst:





Top for Tea · Jimmy Green · MGV Concordia Dahlenburg · Ganya · Irish Step Dance "Rainbow Dancers" · Bleckeder Blasmusik · Volkstanzgruppe Dahlem · Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Dahlenburg · De Deelenpedder · MGV Concordia Garlstorf · Festwirt: Gasthaus Rosel Adam

#### Mini Playback Show

Für unsere Kleinen hat sich der Veranstalter etwas ganz besonderes ausgedacht: Hy Kids: Am Sonntag, den 4. Mai könnt ihr mal ganz groß sein. Wenn ihr mögt, könnt ihr euch verkleiden und schminken, wie Euer Lieblingsstar oder Eure Lieblingsgruppe. Auf unserer großen Bühne könnt ihr dann zum Lieblingslied tanzen und singen wie die echten Stars. Das Publikum wird Euch tosenden Beifall geben und für die beste Star-Imitation gibt es dann tolle Preise und Gutscheine für den Rummel zu gewinnen. Mitmachen könnt ihr alleine oder natürlich mit Freundin oder Freunden als ganze Gruppe. Jeder ist herzlich willkommen, aber meldet Euch bitte vorher bei der Samtgemeinde an. Wir freuen uns auf Euch.

Bitte ausfüllen und an die Samtgemeinde Dahlenburg, Stichwort "MiniPlayback", Am Markt, 21368 Dahlenburg senden! Vini PLAYBACK SHOW

teilnehmend des Heiratsmarktes teilnehmend Ich möchte an der teilnehmen. Ich heiße: \_\_\_\_\_Jahre alt. Straße: Wohnort: Für Rückfragen Telefon: Mein Lied: **SONNTAG, 04. MAI 2003** 

Treffen für alle Teilnehmer um 14:45 Uhr, Schützenhaus Dahlenburg. im Rahmen des "Heiratsmarktes".

Den eigenen Weg finden...

Unser Ganztagsangebot... Mädchen und Jungen aus



Marienau

der näheren Umgebung können als Tagesschüler oder aaf. Externe aufgenommen werden.

Schule Marienau 21368 Dahlem (Kreis Lüneburg)

Tel.: (05851) 941-0 info@marienau.com www.marienau.com Das Internatsgymnasium Marienau: reformpädagogisch orientiert, ökologisch engagiert, international ausgerichtet. Hier entwickeln Mädchen und Jungen Leistungsbereitschaft, Selbstvertrauen, Eigeninitiative und Teamgeist. Tradition und Zukunftsorientierung vereinen sich in einem erfolgreichen Konzept.

- EXPO-Projektschule
- Umweltschule in Europa
- mitarbeitende Unesco-Schule
- Schule am Netz
- · offene familiäre Atmosphäre
- 80 ha eigenes Wald- und Heidegelände
- mehr als 40 AGs
- modernste Informationstechnologie
- Schüler-Unternehmen
- · individuelle Förderung
- Kunst, Theater und Musik
- · Reiten, Tennis, Golf, Pfadfinder, Tischlern u.v.a.m.

LEH Mitglied der Vereinigung Deutscher Landerziehungsheime e.V.

Eine Schule für die Zukunft.

Karte ausfüllen und ab an die Samtgemeinde!!

Flirtparty

In diesem Jahr steht die Flirt Party mit "TOP for Tea" live im Mittelpunkt des Marktes. Die hochkarätige Besetzung der Topband. die aus nahezu allen Altersschichten ihre Fans anzieht und sie mitreisen lässt, bringt sicherlich wieder eine super Bühnenshow. die ihresgleichen sucht. Eingebaut in diesen langen Abend ist die Single Show mit dem durch das gesamte Heiratsmarktprogramm führenden Moderator Snoopy Andre. Mit Nummernherzen haben viele die Chance ihren Traumprinzen und ihre Märchenfee zu finden und wer dann auch noch einen Preis gewinnt, kann was erleben. Als Hauptpreis hat sich der Veranstalter zusammen mit dem Autohaus Hacker etwas ganz besonderes ausgedacht. Mehr wird noch nicht verraten! Natürlich gibt es auch weitere Preise und Gutscheine zu gewinnen. Also auf nach Dahlenburg, das gibt's nur einmal...





#### **Unser Schützenhaus**

Was würden wir nur machen, wenn wir es nicht hätten? Als selbstverständlicher Treffpunkt für jung und alt, werden dort Veranstaltungen jeglicher Art gefeiert übrigens fast jedes Wochenende im Jahr vermietet von der Betriebsversammlung, über Blutspende, Flohmärkte und natürlich Schützenfeste bis hin zu Privatfeiern, darunter viele viele Hochzeiten! Das Haus sah noch bis Ende der 1970er Jahre innen vollkommen anders aus. Dieses wissen sicher nur noch die älteren unter uns. Danach bekam es einen neuen Fußboden, eine neue Decke und komplett neue Beleuchtungs- und Bühnenanlage. Schon damals war das Schützenhaus festlich geschmückt, wie auch dieses Mal wieder zum bevorstehenden Heiratsmarkt. Neben dem Schmuck gehören auch seit eh und je die Schützenscheiben an den Längsseiten des ca. 50 m langen Saales dazu. Lesen Sie mehr dazu auf der Seite 31.



Samstag, 3.5. 14.00 Uhr Eröffnung

H eiratsma

mit dem Spielmannszug Volkstanzgruppe der Freiw. Feuerwehr Dahlem Gem. Chor Garlstorf Irish Step Dance "Rainbow Dancers"

16.00 Uhr Ganya - Live

Disco, Dance, Schlager & Oldies
Der kleine Wirbelwind mit der großen
Stimme
Irish Step Dance "Rainbow Dancers"
Bull Riding Wettbewerb mit "Snoopy

21.00 Uhr Flirtparty mit "TOP4Tea" live

Single Show mit "Snoopy Andre" & Gewinnen. Eintritt: 8€

Sonntag, 4.5.
11.00 Uhr Frühschoppen
mit Blasorchester Bleckede
MGV Concordia Dahlenburg von 1859

Tanzgruppe "Deelenpedder" aus Nahrendorf

15.00 Uhr Mini Playback Show mit "Snoopy Andre" (s. Abschnitt S.4) Preise für Kiddies (2 Altersgruppen: bis 10 J./bis 16 J.)

**16.00 Uhr Jimmy Green - Live**Oldies, Evergreens & Rock`n Roll
Bull Riding Wettbewerb mit "Snoopy
Andre"

An beiden Tagen warten auf dem Freigelände viele interessante Fahrund Unterhaltungsgeschäfte auf Sie.

Die Schirmherrschaft für diese Veranstaltung hat der Landrat des Landkreises Lüneburg Franz Fietz übernommen.

Der Eintritt im Schützenhaus kostet pro Tag und Person 2 € (außer Flirtparty).



#### Tolle Preise warten auf Sie beim Heiratsmarkt!

#### 1. Preis

1 Wochenende für 2 Pers. in einem norddeutschen Freizeitpark mit Freifahrt in einem neuen Ford Model "Fusion"

#### 2. Preis:

1 Salü-Wellnesspaket für 2 Personen in der Salztherme Lüneburg inklusive Sauna, 30 min. Floatorium (Muschel) und 1 Erfrischungsgetränk

#### 3. Preis:

Gutscheine für Bus-Tagesfahrten mit dem Clubbus "Zur Münchnerin"

## Wir räumen unser Lager % % % % % % % auf alle Schuhwaren und Jextilien %%% außer Sonderpreise

So gehts später weiter:

- Sanitätshausartikel, Rehahilfsmittel (Pflegebetten, Rollstühle u. v. m.)
- Orthopädische Einlagen nach Maß und Gipsabdruck
- Med. Fußpflege
- Schuhe für lose Einlagen ebenfalls u. v. m.





SANITÄTSHAUS Orthopädie-Technik



Telefon 0 58 51 / 13 49 Telefax 0 58 51 / 73 45 Wohnung zu vermieten!

Dahlenburg, Am Fürstenwall 1 2 Zimmer, Einbauküche, Bad, Diele und Abstellraum

mit PKW-Carport 66,27m<sup>2</sup>

Auskünfte durch:

Manfred von Eberstein 21368 Dahlenburg Tel.: 05851/9897

Lüneburger Straße 16 21368 Dahlenburg

#### Schausteller zum Heiratsmarkt Dahlenburg 2003 (Änderungen vorbehalten)

"Musik-Express" und Verlosung Robert Bomberka Postfach 1245 29502 Uelzen

Kinderkarussell ggf. auch Waffelbäckerei

Harry Matau Alte Dorfstraße 6 29559 Niendorf II

Festwirt
Gasthaus Adam
Mühlenstr. 7
21368 Dahlenburg

Ballwerfen Carlo Bremer In der Twiete 1 21365 Adendorf

Bull-Riding
Matthias Giese
Lüneburger Landstraße 4
21368 Dahlenburg

Ausschank und Imbiss Peter Kohrs Moorfeld 1 21407 Deutsch-Evern

Zucker / Süßigkeiten Mattias Mantau Wilhelm Schulze Straße 29549 Bad Bevensen

Eis Karin John Am Markt 2 21368 Dahlenburg

Snoopy Veranstaltungen Andre Kohrs Kirchweg 17 21354 Alt Garge

**Samtgemeinde Dahlenburg** Am Markt 17 21368 Dahlenburg

## Heiratsmarkt

#### Wußten Sie schon, dass....

...die Standesbeamten der Samtgemeinde Dahlenburg im Kalenderjahr 2002 zwanzig Ehen geschlossen haben?

...sogar noch weitere Anmeldungen zu Eheschliessungen hinzukommen:

denn diese Ehen wurden auf Wunsch der Verlobten in anderen Standesämtern ge-

schlossen.

Nähere Auskünfte, z.B. zur Vorlage der erforderlichen Unterlagen, erteilt Ihnen gerne die Standesbeamtin Frau Hinz während der Öffnungszeiten der Samtgemeindeverwaltung, oder auf telefonische Anfrage (Durchwahl: 05851-8633). KeHi



**Bull-Riding** 



MGV Concordia - Den Bericht finden Sie auf Seite 22

#### Wir stellen Ihnen die Musikgruppen vor



TOP for TEA - die wohl angesagteste Coverband Norddeutschlands gründete sich in der ursprünglichen Besetzung Ende 1996 und ist mittlerweile auf 8 Musiker und 3 "Showgirls" herangewachsen. Obwohl sich der Bandname von dem Synonym für Coverbands "Top 40" ableitet, werden nicht nur die aktuellen Charts präsentiert, sondern auch die Partyhits und Rock-Klassiker der letzten Jahrzehnte aus verschiedenen Stilrichtungen, oftmals angereichert mit eigenen Interpretationen.

Ganya hat Ihre ersten Gesangs- & Bühnenerfahrungen im Chor gesammelt und ist dort sehr schnell zur Solistin avanciert.

In Ihrer Jugend (die noch andauert) hat sie dann eine Ge-

sangsschule besucht um ihr Talent weiter zu fördern.

Mit Anfang 20 hat sie in Hamburgs "Großer Freiheit" (Hans Albers etc.) einen Abend lang das Programm gestaltet.

Seitdem kann man ihre Stimme auf vielen Events, Bällen und Parties hören.

Ihr Repertoire umfasst die bekannteste Hits aus Pop, Rock und auch Schlager.





#### Henning Gronholz

Gärtner - Dipl.-Ing.

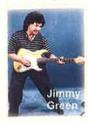
An der Alten Schule 6 21368 Dahlenburg/Gienau

Telefon 05851/602942 Telefox 05851/602943 Mobil 0171/9334714

- Gartenplanung
- Pflanzarbeiten
- Pflasterarbeiten (Stein, Beton, Holz)
- Pergola- und Zaunbau
- Natursteinmauerbau
- Gehölz- und Gartenpflege
- Teichanlagen/Schwimmteiche



#### Jimmy Green



Die kleine Stadtfestlegende mit der Gitarre hat sich schon lange in die Herzen seiner Fans gespielt. Der gebürtige Indonesier, der einst mit der "George Baker Selection" große Erfolge feierte wird auch dieses Jahr wieder sein Publikum mit einfachen Mitteln, ohne

technischen Firlefanz und einigen soften Keyboard-Klängen begeistern. Freuen Sie sich auf ein breites Repertoire, eine musikalische Reise durch die vergangenen Jahrzehnte mit vielen bekannten Gitarren-Titeln, die der Lüneburger Musiker mitbringt.

#### **Der Spielmannszug**

der Freiwilligen Feuerwehr Dahlenburg feierte im Oktober 2002 sein 10-jähriges Bestehen. Wir suchen noch Nachwuchs. Wenn Du Interesse hast, melde Dich telefonisch bei-. Klaus Poor

Tel.: 05851-1654 o. 0171-8311698



## + eiratsmarkt

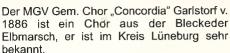
#### De Deelenpedder

"De Deelenpedder" als Sparte im SV Göhrde wurden 1976 durch Horst Beck ins Leben gerufen. Nach 25 Jahren übergab Horst Beck die Leitung der Tanzgruppe in die Hände von Stephanie Schatz. Auf vielen großen und kleinen Veranstaltungen haben die "Deelenpedder", auch über die Grenzen von Nahrendorf hinaus, ihr Können vorgestellt. Bei allen Erfolgen stehen der Spaß am Tanzen, die Gemeinschaft der Gruppe und ein Leistungstraining im Vordergrund.

Übrigens: Wer Interesse und Lust am Tanzen hat, wir trainieren dienstags von 19.00 Uhr bis 20.30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus (alte Schule) in Nahrendorf.







Der Chor hat z.Z. 29 aktive Mitglieder und wird geleitet von seiner Chorleiterin Alice Blank, Dahlenburg. Vorsitzender ist Manfred Bode. Fröhliche und besinnliche Lieder tragen bei zur harmonischen Geselligkeit im Chor.

#### Volkstanzgruppe Dahlem

Zunächst wurden nur norddeutsche Tänze

eingeübt, später sind auch eigene Tanzfolgen gemeinsam erarbeitet worden. die sich besonders großer Beliebtheit erfreuen.

Obwohl das Tanzen eigentlich nur eine interne Aktivität innerhalb der Feuerwehr sein sollte, wurde die Gruppe

schon bald zu öffentlichen Auftritten eingeladen.

Îm Laufe der Jahre wurde zu den verschiedensten Anlässen zwischen Oberbayern und Mecklenburg getanzt und es hat den Tänzern immer viel Spaß gemacht.



Unser Verein besteht zur Zeit aus 34 Laienmusikern aus dem Raum Bleckede und Umgebung.

Das Orchester ist kein reines Blasorchester, da ein Register aus Holzblasinstrumenten wie Klarinetten und Saxophone mit dabei ist.

Das Repertoire umfasst eine Vielfalt von Musikrichtungen z. B. Pot-

pourris, Swing, Dixiland, Polkas, Märsche und Musicalstücke. Die musikalische Leitung des Bleckeder Blasmusik e.V. hat Dr. Herbert Sevecke. Terminanfragen bitte an Dr. Sevecke (T0585213161) oder über die 1. Vors. Andrea Harnisch (0585212945).

#### Rainbow

#### **Dancers**

Die achtköpfige Irish Step Dance Gruppe "Rainbow Dancers" ist in Dahlenburg bereits beim letzten Heiratsmarkt und bei der Gewerbeschau aufgetreten.



#### Gem. Chor "Concordia" Garlstorf

Text siehe nächste Spalte.

#### Fordem Sie unseren Katalog ant



3 Zimmer + Küche Bad, HWR, Diele, mit ca. 77 qm Wohn-/ Nutzfläche gem. DIN. Niedrigenergiehaus -massiv gebaut.

\*Maler und Teppich in Eigenleislung



4 Zimmer + Küche, Galerie, Bad, HWR, Wc, etc. mit ca. 110 qm Wohn-/ Nutzfläche gem. DIN. Niedrigenergiehaus massiv gebaut.

\* Maler und Teppich in Eigenleislung



6 Zimmer + Küche, Bad, HWR, Gäste-Bad, Abstr., etc., mit ca. 143 qm Wohn-/ Nutzfläche gem. DIN. Niedrigenergiehaus mašsiv gebaut.

\* Maler und Teppich in Eigenleislung



Hoch- und Tiefbau

Erdkabelverlegung

#### Landstraße 34 21354 Bleckede

Tel. (0 58 54) 9 60-0 Fax (0 58 54) 9 60-1 60

E-Mail: K.-H.HoppeGmbH@t-online.de

Bleckede - Hamburg - Redefin

Sehlüsselferilge Qualitätshäuse.

Internet: www.hoppebau.de

K.-H. Hoppe GmbH

Bauunternehmen

#### Mai 2003

▶ Donnerstag, 01.05.

Saison-Eröffnungsveranstaltung des Verkehrsvereins Elbtalaue (nähere Info in der Tagespresse)

Freitag, 02.05.

16.00 Uhr "Ronja Räubertochter" Kinderfilm u. 20.00 Uhr "Bella Martha" Abendfilm im Gasthaus Adam, Dahlenburg; Veranstalter: Samtgemeinde Dahlenburg

► Samstag, 03.05.

20.00 Uhr "Laxnes". Von dem isländischen Autor liest und rezitiert Klaus Behr bei "Kunst auf Trapp, Ellringen. Anmeldung: 05851/7469

► Samstag + Sonntag, 03. + 04.05.

Ab 14.00 Uhr Heiratsmarkt in Dahlenburg. Info-Telefon: 05851/860

► Freitag, 09.05.

Ab 16.00 Uhr DRK-Blutspendetag im Schützenhaus Dahlenburg

► Samstag, 10.05. Ab 6.00 Uhr Flohmarkt am Schützenhaus Dahlenburg, Veranstalter: W. Penner, Tel. 05851/2573

► Samstag + Sonntag 10. + 11.05. Tischtennis Dahlenburg Cup; Veranstalter:

DSK

► Samstag, 17.05.

Tagesfahrt des SoVD zur Insel Amrum

► Samstag, 17.05.

Freibadfest der DLRG mit Doggie, Riesenrutsche u.v.a.

▶ Donnerstag + Samstag 29.+31.05. Schützenfest Köstorf - Harmstorf - Dahlem ► Donnerstag, Samstag + Sonntag 29. + 31.05. + 01.06.

Schützenfest Nahrendorf

#### **Juni 2003**

► Sonntag, 08.06.

Vereinstaufe "Kunstraum Tosterglope" mit umfangreichem Programm; Info: 05851/

➤ Sonntag + Montag 08. + 09.06. u. Samstag, 14.06.

Schützenfest Dahlenburg mit anschließendem "Lustigen Sonnabend"

▶ Dienstag - Montag 10.06.-16.06. Fahrt des SoVD zur Insel Rügen

▶ Sonntag, 15.06.

15.00 Uhr Deichsingen beim "Gasthof Rautenkranz", Darchau

▶ Samstag + Sonntag, 28.+29.06. Schützenfest Pommoissel

#### Juli 2003

▶ Dienstag, 01.07. Tagesfahrt des SoVD nach Timmendorf

➤ Samstag, 04.07.

19.30 Uhr, "650 Jahre Ellringen" Streifzüge durch die Geschichte mit Henry Makowski, "Kunst auf Trapp", Ellringen, Anmeldung: 05851-7469

► Samstag, 05.07.

Ab 6.00 Uhr, Flohmarkt am Schützenhaus Dahlenburg, Veranstalter: W. Penner, Tel. 05861-2573

► Sonntag, 06.07.

10.00 Uhr, Fahrradtour für jedermann, Veranstalter: Freiw. Feuerwehr Dahlen-

#### ► Samstag/Sonntag, 12./13.07. Ganztags, Schützenfest Ahndorf

▶ Donnerstag, 24.07.-Mittwoch, 06.08

14. Kinder- und Jugenderholungsmaßnahme sowie Familienfreizeit in Pelzerhaken (Ostsee), Veranstalter: Schützenclub Eddelstorf u. Umgebung, nähere Info u. Anmeldung unter: Tel. 05807-311 o. 0171-8313437

➤ Sonntag, 27.07.

11.00-18.00 Uhr, Flachsfest Lemgrabe bei Dahlenburg, Veranstalter: AG Flachs & Leinen, Tel. 05851-414

#### August 2003

► Samstag-Sonntag, 02.-10.08.

Ganztags, "PferdeVielfalt 2003" in Nahrendorf, Veranstalter: RuF Dahlenbura

► Freitag, 08.-Samstag, 16.08.

Kinderfreizeit der Ev. Kirchengemeinde in Hollenstedt (bei Buxtehude). Nähere Infos und Anmeldung unter Tel.: 05851-381 o. 1297

► Samstag, 09.08.

Ab 6.00 Uhr, Flohmarkt am Schützenhaus Dahlenburg, Veranstalter: W. Penner, Tel. 05861-2573

➤ Samstag, 23.08.

Fahrradtour für Mitglieder und Freunde des DSK





## AKTUELL AKTUELL

Drogerie Wilke unter neuer Leitung

Anzeige

Am 1. April 2003 habe ich die Geschäftsführung der Drogerie Wilke an meine Nichte, Irau Svea von Eberstein, übergeben. Ich bedanke mich bei allen Kunden und Geschäftspartnern für das mir entgegengebrachte Vertrauen und bitte, dieses auch meiner Nachfolgerin zu übertragen.

Ursula von Eberstein



Frau Ursula von Eberstein übergab am 1. April 2003 an Frau Svea von Eberstein Am 1. April 2003 habe ich die Drogerie Wilke von meiner Tante, Frau Ursula von Eberstein übernommen.
Es wird mein Bestreben sein, Sie in gewohnter Weise, gusammen mit dem altbewährten Team, fachlich kompetent zu beraten.

Svea von Eberstein

#### DROGERIE

Wilke

ANNEMARIE BORLIND
NATURAL BEAUTY

Bis zu 70% weniger

Bis zu 70% weniger Faltentiefe in 14 Tagen, mit der Anti-Falten-Pflege

1 REGENERATION

NATÜRLICH BIN ICH SCHÖN

Am Markt 3 - 21368 Dahlenburg
Telefon 05851- 286

Erst 2002 feierte der Betrieb sein 100järiges Bestehen und jetzt wird die Drogerie-Tradition in der vierten Generation fortgeführt. Betreut und beraten werden die Kunden in gewohnter Weise durch Svea von Eberstein, Marlen Andres, Heidrun Breland und Silvia Pudlo, die das Team seit 1. April verstärkt. Sie alle werden sich um das Wohl und die Wünsche der Kunden kümmern und in für die Zukunft soll versucht werden, die Angebote zu erweitern. Daher wird das Neuformdepot schrittweise in ein Reform-haus erweitert. Aus diesem Grund hat sich Frau Svea von Eberstein in diesem und im letzten Jahr an der Fachakademie der Neuform zur Fachberaterin weiterbilden lassen. Damit ist die Drogerie Wilke das einzige Reformhaus in der Umgebung. Selbst in Bad Bevensen und Bleckede ist kein Reformhaus vorhanden.

Natürlich können Sie in der Drogerie auch aus der breiten Angebotspalette auswählen oder Ihr Glück im Lottospiel versuchen. Also liebe LeserInnen schenken Sie der Drogerie Wilke weiterhin Ihr Vertrauen und äußern Sie Ihre Wünsche, auch für Anregungen und Kritik hat das Team der Drogerie Wilke stets ein offenes Ohr.

Die Adresse



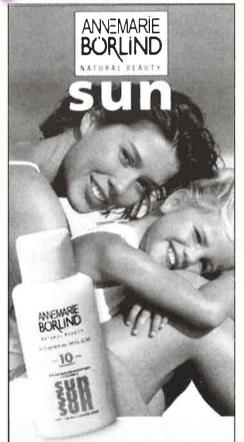












Natürlicher Sonnenschutz für die ganze Familie. Mit Kräuterextrakten aus kontrolliert biologischem Anbau.

Am Markt 3 - 21368 Dahlenburg
Telefon 05851- 286



### Hausmesse bei Ingo Schulz Holzbau GmbH Tag der offenen Tür am 21.6.2003 bei neu erbauten Halle statt.

Tag der offenen Tür am 21.6.2003 bei Ingo Schulz Holzbau GmbH in Verbindung mit einer Dahlenburger Hausmesse.

Großer Andrang bei der Hausmesse des Autohauses Hartmut Hacker im August 2001

Nach umfangreichen Umbau- und Renovierungsarbeiten auf dem Betriebsgelände der Ingo Schulz Holzbau GmbH, findet eine Präsentation in der

Um das Programm noch vielfältiger und interessanter für diesen Veranstaltungstag zu machen, unterstützen ihn

> jetzt noch andere Geschäftsleute und die Samtgemeinde Dahlenburg mit Neuigkeiten und Informationen aus den verschiedenen Geschäftszweigen.

Es werden 15 Stände auf dem Außengelände und im Hallenbereich aufgebaut und drum herum ein buntes Programm mit Hüpfburg, Speisen und Getränken, Kaffee und Kuchen und musikalische Unterhaltung ge-

Freuen Sie sich mit uns auf das Sommerfest. auf dem wir von 11.00

bis 18.00 Uhr in der Bahnhofstraße 33 (Zufahrt über Horner Weg) zur Verfügung stehen.

#### Ihr Ausstellerteam

Ingo Schulz Holzbau GmbH, Containerdienst Metzger-Lindner, TFB Bad Bevensen, Wintergärten Frank Mirow, Bauhandwerker Dahlenburg, Autohaus Fahrma GmbH. Autohaus Hartmut Hacker, Farbenfachgeschäft Hugo Duschek, Firma Elektro Voß, Reisebüro Brosch, Eisenwaren Karl Grabenhorst, Sanitär und Heizung Olaf Bäslack, Dahlenburger Computer Service Bernd Chudzinski

#### Tag der offenen Tür Hausmesse im Holzbaubetrieb Ingo Schulz

Schon gute Sitte ist es bei örtlichen Betrieben in hauseigenen Messen ihre Produkte und Gewerke zu präsentieren. Wenige Monate nach der großen WIR Gewerbeausstellung rund um das Dahlenburger Schützenhaus, wird sich am Samstag, den 21. Juni der Holzbaubetrieb den ganzen Tag der Öffentlichkeit präsentieren. Weitere örtliche und regionale Anbieter werden erwartet. Für Musik. Kinderprogramm und Essen und Trinken ist gesorgt! Kommen Sie in den Horner Weg, Abfahrt Bahnhofstraße. Es lohnt sich!

Auch die Samtgemeinde Dahlenburg wird sich wieder mit einem touristischen Infostand präsentieren.



#### Ingo Schulz Holzbau GmbH

Zimmerei ·Innenausbau ·Altbausanierung · Planung ·Beratung

Bahnhofstraße 33 · 21368 Dahlenburg Telefon 0 58 51/98 14 -Telefax 0 58 51/18 31 e-mail: schulz-hoba@t-online.de





29549 Bad Bevensen Fon: (0 58 21) 30 62 oder 4 22 00.

Fax: 30 63 oder 30 92 Mobil: (01 72) 2 67 71 07 Internet: www.tfb-treppen.de, E-Mail: tfb-schabert@t-online.de



#### Neues aus der Bücherei

Am Ende des letzten Jahres haben wir noch einige neue Bücher für Erwachsene, Jugendliche und Kinder angeschafft. Diese stehen seit geraumer Zeit zum Ausleihen bereit. Darunter sind auch Bücher zu finden, die sich in den verschiedensten deutschen Bestsellerlisten tummeln.

Für den Erwachsenenbereich:

Allende, Isabell: Die Stadt der wilden Götter Coelho, Paulo: Der Alchimist

Follet, Ken: Die Leopardin

Gable, Rebecca: Der König der purpurnen

Gifford, Thomas: Intrige

Grisham, John: Die Farm, Das Fest Heidenreich, Elke: Rudernde Hunde

Hill. Justin: Das Teehaus der Träume

King, Stephen: Duddits Mc Ewan, Ian: Abbitte Nazer, Mende: Die Sklavin

Norman, Hilary: Grausames Spiel

Ziemann, Erika: Die Schleife an Stalins Bart

Rimpau, Cornelia: Die Saalbergs

Röhrig, Tilman: Wir sind das Salz von Florenz

Schweikert, Ulrike: Die Tochter des Salzsieders

Sepilman, Wladimir: Der Pianist

Sparks, Nicolas: Das Lächeln der Sterne Szcyporski, Andrej: Die schöne Frau Seidenmann

Updike, John: Die Rabbit Romane, Die Rückkehr

Widmer, Urs: Der blaue Siphon

Im Kinder und Jugendbereich sind zehn neue "Was ist was"-Bücher mit folgender Thematik dazugekommen:

Das Wetter, Weltreligionen, Chemie, Elektrizität, Die Gene, Multimedia, Europa, Fernsehen, Demokratie und Unser Kos-

mos

Neu ist außerdem noch Tessloffs Kinderbibliothek in zehn Bänden.

Als neue Jugendromane stehen für die jungen Leseratten zur Auswahl: Auf hauchdünnem Eis, Geschichte einer Magersucht. Hagemann; Jörg: Lisa äJulian. Com

Ibbotson, Eva: Das Geheimnis der siebten Hexe Murphy, Jill: Eine lausige Hexe

Oppel, Kenneth: Sonnenflügel Pressler, Mirjam: Malka Mai

Ullrich, Hortense: Und wer liebt mich?

Und es gibt noch neue Bilderbücher zum Ansehen und Vorlesen:

Bauer, Jutte: Opas Engel

Brown, Ken: Wer hat Angst vor Großmutter

Wolf?

Dierßen, Andreas: Toddel, der mutigste

Hase der Welt

Guggenmos, Joseph: Oh, Verzeihung,

sagte die Ameise Heine, Helme: Foxtrott

Müller, Birte: Fritz Frosch

Weigelt, Udo: Alex wars

Wir hoffen, den Geschmack der Leser getroffen zu haben und bemühen uns weiterhin die Bücherei ein Stück vorwärts zu bringen. Durch drei neue Regale können wir die Bücher nun auch besser präsentieren. Ihr Büchereiteam

#### Kindergarten Tosterglope

Der Kindergarten Tosterglope bekommt endlich einen größeren Bewegungsraum. Diesen möchten wir gern mit entsprechenden Gerätschaften ausstatten. Anlässlich dieses Ereignisses veranstalten wir ein größeres Fest unter dem Motte "Lust auf Kirmes?"



Den Erlös dieses Tages werden wir in den neuen Bewegungsraum investieren.

Kinder, Eltern und Mitarbeiterinnen laden herzlich ein.

Termin: 5. Juli 2003 ab 14 Uhr im Kindergarten Tosterglope.

Es gibt: Flohmarkt, Süßes und Herzhaftes,

Spielerisches, Lose......





Der Opel Meriva bringt mehr Flexibilität in Ihr Leben.

Erleben Sie ein innovatives Automobil, das mit seinem FlexSpace®-Konzept revolutionäre Innenraumflexibilität bietet. Mit seiner umfangreichen Serienausstattung und zahlreichen intelligenten Details schafft der Opel Meriva viel Freiraum für viel Individualität.

Den Opel Meriva gibt es ab 13.995 Euro (unverbindliche Preisempfehlung ab Werk).

Haben wir Sie nun neugierig gemacht? Dann freuen wir uns auf Ihren Besuch!

\*Außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrt.

Ihr Opel Partner

#### Autohaus **AHRMA** GmbH

Autorisierter Opel Service-Betrieb

Geschäftsführer Hans-Erich Schienke Lüneburger Landstr. 16 21368 Dahlenburg Telefon 0 58 51 / 591

Aussteller

Hausmesse

Ingo Schulz



Opel. Frisches Denken für bessere Autos.



Telefon (0 58 51) 441 · Telefax (0 58 51) 444

#### Neetzetal und Wadi Tafassasset Zwischen

Henry Makowski, Buch- und Filmautor aus Dahlem-Marienau hat im Rahmen der letzten Dahlenburger Kulturwochen immer wieder seine Zuhörer auf eine Spurensuche durch unsere Heimatnatur mitgenommen. Jetzt ist er selbst unterwegs gewesen auf einer natur- und kulturhistorischen Spurensuche für ein UNESCO Projekt im Herzen der Sahara. In seiner Tätigkeit als international aktiver Naturschutzexperte hat er sich erstmals für DAHLENBURG AKTUELL exklusiv zu drei Themen aus

seiner Arbeit geäußert.

#### WARUM EINE SPURENSUCHE IN DER SAHARA?

Als unsere Region noch von den Gletschern der Eiszeit bedeckt war, gab es im Herzen der Sahara ein grünes Paradies für Jägerund später für Hirtenvölker. Entlang heute längst ausgetrockneter Flusstäler, den Wadis, haben sie an Felsüberhängen uns ihr Leben und Treiben in ausgedehnten Bildergalerien hinterlassen. Französische Offiziere der Fremdenlegion machten die Wissenschaftler auf diese noch unbekannten Kunstschätze inmitten der heute unbe-



Auf dem Rücken liegend fotografiert Henry vorzeitliche Malereien.

Makowski in einer versandeten Felshöhle

#### wohnten Sahara aufmerksam.

Die algerische Regierung stellte diesen Wüstenstreifen an der Grenze von Libyen und Niger als Nationalpark unter Naturschutz. Die UNESCO erklärte weiter die Fundstätten der vorzeitlichen Bilder, die sich am Wadi Tafassasset, einem der ältesten Flusstäler Afrikas konzentrieren, zum Weltkulturerbe. Doch die Dürreperioden der letzten Jahrzehnte, mehrere Aufstände der Tuaregnomaden und noch marodierende Schmugglerbanden haben bis heute eine kontinuierliche Erforschung dieses Gebietes verhindert. Für Henry Makowski war es deprimierend zu sehen. welche Schäden Kunsträuber und verantwortungslose Wüstenfahrer diesen Bilddokumenten bereits zugefügt haben. Viele Bilder wurden überschmiert oder mit den Namen der Besucher überkritzelt. Hinzu kommt, dass die Bilder unter den scharfen Wüstenwinden leiden, die die Bilder von den Felswänden zunehmend abschmiraeln.



#### Reizebüro Brozch

Am Markt 4 21368 Dahlenburg Tel. 05851/979722 Fax 05851/979723

...jetzt auch im Internet: www. reisebuero-brosch.de



Öffnungszeiten: Mo., Mi.-Fr.: 10:00-18:00, Di.+ Sa.: 09:00-12:00 Uhr





Der heiße Draht 05851-8628

oder Email: Samtgemeinde@Dahlenburg.de



#### Auf Spurensuche für Unesco-Projekt

"Vielleicht habe ich", so Henry Makowski, "als letzter viele dieser Bilder im Foto dokumentieren können. Sie werden schon in nächster Zeit nicht mehr zu sehen sein."

#### WELCHE BEDEUTUNG HABEN DIESE VORZEITLICHEN MALEREIEN UND **GRAVUREN FÜR UNS HEUTE?**

Die dargestellten Bildmotive in Felsüberhängen und auf Stein-platten sind für Archäologen und für Ökologen eine einzigartige Doku-mentation darüber, wie sich im Lauf der letzten zehntausend Jahre die Lebensverhältnisse in der Sahara verändert haben. Darstellungen von Elefanten, Giraffen, Nashörnern und Antilopen weisen auf grüne Savannen hin. es folgen Hirtenvölker mit Hausrindern, dann Pferde und schließlich, als das Land immer mehr zur Wüste wurde, erscheinen Kamele auf den Bildern. Diese Bilder, so fand Henry Makowski heraus, wurden nicht willkürlich in der Landschaft verteilt, sie konzentrierten sich auf Kult- und Weihestätten, die von den verschiedenen



1000-Sterne-Hotel unter dem Kreuz des Südens. Zeiten im Schatten der Saharadünen.

Völkergruppen immer wieder aufgesucht und benutzt wurden. Bei der Sondierung der Bildmotive stieß er weiter auf einen bereits in der Vorzeit ausgestorbenen Wildstier. Er vermutet, dass diese afrikanischen Ur-Stiere zum Vorbild wurden für die späteren ägyptischen und antiken

Überrascht hat dabei den Dahlemer Buchautor eine verblüffende Über-



Jagdmalerei 5000 Jahre alt: Wüstenmufflons von Hunden gestellt.

einstimmung zwischen den vorzeitlichen Tier- und Menschendarstellungen und den frühen Aquarellen des Künstlers Joseph Beuys. Der Kunstverein Region Dahlenburg e.V. veranstaltet am 24.4. und am 7.5. zwei Seminare zum Thema "Annäherung an das Werk Joseph Beuys" (siehe Seite 23). Es dürfte interessant sein, welche Aspekte, mitgebracht aus Motiven der afrikanischen Felsbildkunst, dem Werk des weltberühmten Malers und Aktionskünstlers beigesteuert werden können.

#### WAS WAR DAS BESONDERE NATURSCHUTZANLIEGEN SAHARAFAHRT?

Der Nationalpark in der Sahara schützt eine Arche Noah mit Tieren, die heute nur noch auf Steinplatten graviert und auf Felswänden gemalt existieren . Doch gibt es eine Tierart, die hier überlebt hat, ein Wildschaf, das mit unseren Mufflons aus der Göhrde verwandt ist. Bei den Tuaregs ist dieses Tier "das Mufflon mit der Halskrause". Bei den Fachleuten heißt das Wüstenschaf "Mähnenspringer", weil es wie eine Mischung zwischen Schaf und Ziege aussieht. Die Dürrezeiten und die Wilderei durch Freischärler haben die Mähnenspringer so dezimiert, dass nur noch wenige Tiere vorhanden sind.

Da nun die Mähnenspringer sich in unseren Zoos gut vermehrt haben, hat Henry Makowski ein Projekt angeschoben, Tiere aus deutschen Zoos in das Saharaschutzgebiet zu bringen und dort auswildern zu lassen. Vorbild dafür ist die Rettung der vor hundert Jahren fast ausgerotteten Mufflonbestände Europas durch die Auswilderung von Tieren aus dem Hamburger Zoo in der Göhrde. Diese Tiere waren ein Geschenk des Hamburger Kaufmanns O.L. Tesdorpf.



Mufflons in der Göhrde

Die Mufflons in der Göhrde vermehrten sich so gut und zeigten so eindrucksvolle Trophäen mit ihren Hornschnecken, dass Kaiser Wilhelm II sie zum "jagdbaren Wild" erklären ließ. Wie im Waldmuseum der Göhrde näher erläutert, hat die Hege und sorgsame Jagdnutzung der Mufflons dazu geführt, dass es in vielen Ländern Europas wieder diese Schafe in der freien Wildbahn gibt. Nach dem Vorbild der Göhrde könnte. so Henry Makowski, auch den Wildschafen in der Sahara geholfen werden.

55 Jahre

НеМа

## Kleine Container ab 4m³ Inhalt

Containerdienst Bauschuttannahme ab 1,50 € p. Tonne Bagger- und Radladerarbeiten Kies-, Sand-, Mörtelund Mutterboden-Lieferung **Abrissarbeiten** Kläranlagen Anlegen von Schwimmteichen Pflasterarbeiten Rohrpressungen Wegebau, Parkplatzbau Fräsarbeiten



OT Ahndorf · 21368 Dahlenburg

**Asphaltreparaturen** Verrieselungen Baumschnitt Schmutzwasseranschlüsse Reitsand

Verleih von folgenden Geräten ab Dahlenburg

Minibagger, Radlader, Steinkarre Rüttler, Gerüst, Anhänger Hubarbeitsbühne Schalung, Schneidtisch Steinknacker Bohrhammer, Presslufthammer Flaschenrüttler, Drehsteifen

Aussteller Hausmesse Ingo Schulz

**Telefon** 



#### Rückblick auf ein ereignisreiches Schützenjahr 2002

Der Frühling kehrt ein, die schieß-sportlichen und gesellschaftlichen Aktivi-täten des Schützenvereins Dahlenburg sind längst in vollem Gange und die Vorbereitungen für das Schützenfest laufen

Zeit und Gelegenheit, das vergangene Jahr nochmals rückblickend zu beleuchten. Schützenfest 2002 - das war wieder ein Höhepunkt für die Mitglieder des Schützenvereins Dahlenburg und die Menschen unserer Heimatsamtgemeinde. Nachdem alle Vorbereitungen abge-schlossen waren und bevor am Pfingst-samstag die vielen Gäste aus befreundeten Schützenvereinen eintrafen, hatten Samtgemeindebürgermeister Wolfgang Prause und Fleckenbürgermeister Arnfried Pischke zu einem Bürgermeister-Empfang geladen. Sie begrüßten eine bunte Mischung aus Gästen vom Schützenverein Dahlenburg und aus dem öffentlichen Leben rund um unseren Flecken bzw. unsere Samtgemeinde. Für die Teilnehmer ein fröhlicher aber auch besinnlicher Auftakt, der auch in den Folgejahren beibehalten werden soll.

Viele Gäste bereicherten auch 2002 das Dahlenburger Schützenfest. Besondere Aufmerksamkeit genoss eine weit über 100 Freunde zählende Abordnung aus der Partnergemeinde Gramsbergen, vornehmlich aus dem Kreis der "SjompieSingers, und der "Big Al Kapel". In bemerkenswerter Geschlossenheit haben die holländischen Gäste von Freitag bis Sonntag nach Pfingsten an den Aktivitäten des Schützenvereins teilgenommen, beginnend mit einem vielbeachteten Konzert am Freitagabend. Natürlich mischten sie sich auch unter den bunten Zug, der traditionell den "Lustigen Sonnabend» ausmacht und brachten mit ihren schwungvollen Gesängen und Instrumentaldarbietungen neue, erfrischende Klänge in den Umzug. Auch der abendliche Festball mit der Proklamation der Blumenkönigin Antje Pischke (Adjutantinnen Andrea Hachmeister und Kerstin Hinz) profitierte von unseren holländischen Gästen, die

nach einem schwungvollen und fröhlichen Matjesessen am Sonntagmittag dann wieder die Heimreise antraten.

Das Schützenfest an den Pfingstfeiertagen bescherte nach dem Gästekommers am Sonnabend den Jungen und Junggegebliebenen eine nicht alltägliche Veranstaltung. Zusammen mit den Lüneburger Anzeigenblättern fand eine Vorausscheidung zum Finale im Lüneburger Karaoke-Wettbewerb aus Anlass des Stadtfestes in Lüneburg statt. Den Rahmen dazu bot eine haus in Dahlenburg. Auch im Jahr 2003 wird der Pfingst-

sonnabend-Abend wieder den jungen Menschen unter uns gewidmet sein. Es gibt wieder eine Jugend-Disco.

Der Pfingstsonntag steht ja traditionell im Zeichen der Schützenkönige. Nach dem festlichen Gottesdienst marschierten die Dahlenburger Schützen gemeinsam mit ihren Ehrengästen zum "Dorn", wo Grußworte der Ehrengäste, die Festrede von Jäger-Hauptmann Heinz Wolff, die



V.I.n.r.: Sven Preuß, Stefan Karstens, Martin Schröder



Jugenddisco im Schützen- V.I.n.r.: Manfred Evers, G. Schleifer, Olaf Bäslack, Hans-Heinrich Daasch, Hartmut Deubner, Hans Hoyer

Totenehrung und die Nationalhymne den Festkommers bestimmten, bis dann die "Schlachtreden" der Hauptleute und Leiter der Abteilungen in den Schunkelmarsch zum Schiestand und dem Beginn des Königsschießens führten.

Spannung lag wie immer in der Luft, als sich die Schützen zur Proklamation der neuen Majestäten aufstellten und in das Schützenhaus einmarschierten.

Die Proklamation begann traditionell mit der Jungschützenmajestät. Stefan Karstens hatte den besten Schuss abgegeben und war der neue Jungschützenkönig. Zu seinen Adjutanten wählte er sich Sven Preuß und Martin Schröder.

Ein Aufschrei der Begeisterung und Erleichterung ging durch die Reihen insbesondere des Schwarzen Korps. Endlich stellte es mit Hans-Heinrich Daasch "der Genaue" wieder einen Schützenkönig in Dahlenburg. Seine Adjutanten wurden Hartmut Deubener und Olaf Bäslack. Ein randvolles Schützenhaus beim Festball beendete frühmorgens den ersten Königstag der neuen Majestäten.

Der Pfingstmontag ist traditionell der Tag der Kinder. Ein wenig enttäuscht waren die Schützen und insbesondere die Mitglieder

Aussteller Hausmesse

#### Hausmesse Schütt Bedachungen GmbH Meisterbetrieb

Thomas Schütt u. Günter Kruse

Bahnhofstraße 34 21368 Dahlenburg Telefon (0 58 51) 282 Telefax (0 58 51) 97 97 04

Ausführung sämtlicher Dachdecker- und Klempnerarbeiten

Vertrauen Sie auf 15 Jahre Erfahrung

Dahlenburger Computer Service

Computer Reparaturen Verbrauchsmaterial Digitalkameras ISDN/DSL eMail Internet Webdesign Zubehör TK-Anlagen

dcs Dahlenburger Computer Service Bernd Chudzinski Ellringer Straße 36

21368 Dahlenburg

Aussteller Hausmesse Ingo Schulz **(0 58 51) 18 19 4** (0 58 51) 73 69 ⊠ info@dcs-webline.de www.dcs-webline.de





#### Schützenverein Dahlenburg

des Kinderkommetees, dass der Aufruf an die Kinder, den Zug zum Schützenhaus mit bunten Blumenbögen und Blumenstöcken zu verschönen, nicht so recht gefruchtet

V.I.n.r.: Claudia Poor, Lena Karmienke, MelanieGrzonkowski, Steffen Adam, Mark Philipp Henke, Stefan Rosseburg

hatte. Dabei waren schöne Preise ausgelobt worden. Gleichwohl hatte sich das Kinderkommetee wieder viel zur Unterhaltung der Kinder einfallen lassen. Höhepunkt war auch bei den Kindern die Proklamation der Kindermajestäten: Kinderkönigin wurde Lena Karmienke (Adj. Claudia Poor und Melanie Grzonkowski und zum Kinderkönig wurde Mark Philipp Henke (Adj. Steffen Adam und Stefan Rosseburg) proklamiert.

Der Wechsel im Vorsitz des Kinderkommitees von Thorsten Meyer (jetzt Spieß im Schwarzen Korps) auf Hilbert Barge, der 
selbst schon lange Jahre im Kinderkommitee engagiert ist, wird in diesem Jahr 
damit verbunden, das erneut die Jungen 
ausgerufen werden, sich einen bunten 
Blumenstock und die Mädchen jeweils zu 
zweit eine bunten Blumenbogen zu basteln 
und damit den Zug vom Markt zum Dom 
farbenfroh zu gestalten. Auch diesmal 
werden Preise für die schönsten Gebinde 
ausgesetzt.

Ein Hauch von Wehmut begleitete die Dahlenburger Schützen insbesondere

durch das zweite Halbjahr 2002.

Bedingt durch die Auflösung des Panzerbataillon 84 in Lüneburg endete nicht nur ein Vierteljahrhundert Patenschaft zwi-

schen der Gemeinde Dahlenburg und den Bataillon sondern auch eine noch längere Partnerschaft zwischen dem Unteroffizierskorps der 1. Kompanie des PzBtl 84 und dem Schwarzen Korps, Ein offizieller Auflösungsappell mit den Soldaten des Bataillons und den Vereinen und Organisationen aus der Samtgemeinde auf dem Dahlen-burger Sportplatz mit Waffenschau und Rahmenprogramm sowie eine spätere festliche Abendveranstaltung, organisiert durch das Unteroffi-zierskorps der 1./PzBtl 84 für die Schützen, insbesondere die Mit-glieder des Schwarzen Korps beendeten

offiziell die Partnerschaft. Erfreulich bleibt aber, dass viele ehemalige Unteroffiziere dem Schwarzen Korps als Mitglieder verbunden bleiben wollen, was nicht zuletzt dem Einsatz der ehemaligen Kompaniefeldwebel Peter ("Willi") Schneider und Peter Adomaitis zu verdanken ist. Sie darf man ohne Einschränkung als die eigentlichen Motoren der Paten- und Partnerschaft auf der Seite der Soldaten bezeichnen. So bleibt eine wertvolle Verbindung von Soldaten und Bürgern auch in die Zukunft bestehen.

Ein voller Saal im Vereinslokal ADAM und die Darbietung der "Cheerleader" aus Lüneburg für das Joppenkorps bildete den Rahmen für den Königsball am 4. Februar 2003. Die Majestäten konnten wieder viele Schützen und Freunde begrüßen, die mit ihnen einen schwungvollen Ball erlebten.

Die Frühjahrs-Mitgliederversammlung am 8. März 2003 ergab die Wiederwahl von Manfred Evers in das Präsidium (Manfred Evers, Günter Schleifer, Claus-Dieter Schmidt) und die Wahl von Sascha Prause in das Amt der Schatzmeisters, für das



V.I.n.r.: Andrea Hachmeister, Antje Pischke, Kerstin Hinz

Patrick Korte nicht erneut zur Verfügung stehen wollte. Er wechselte in das Amt des Stellvertreters. Die Ämter des Vereinssportteiters Thorsten Andres (Stellvertreter Harald Sisalewski) und der Vereinsschriftführerin Kerstin Hinz (Stellvertreterin Gudrun Stibbe) standen nicht zur Wahl. Beifall und einstimmige Bestätigung der Versammlung zum neuen Vorsitzenden Hilbert Barge fand die Entscheidung des Kinderkommetees.

#### Ablauf des Schützenfestes 2003

#### Pfingstsonnabend, 07. Juni 2003

12.30 Uhr Antreten der Schützen

Abholung des Königs

Festummarsch durch den Ort

anschl. Gästekommers

21.00 Uhr Jugenddisco im Schützenhaus

#### Pfingstsonntag, 08.Juni 2003

9.00 Uhr Festlicher Gottesdienst

10.00 Uhr Festlicher Kommers

Königsschießen ab 12.00 Uhr

16.30 Uhr Proklamation der neuen

Majestäten

anschl. Ausmarsch zur neuen

Residenz

19.45 Uhr Abholen der neuen Majestäten

zum Festball

20.00 Uhr Festball mit "Babaloo"

#### Pfingstmontag, 09. Juni 2003

10.30 Uhr Katerfrühstück

12.30 Uhr Abholen der Kinder zum

Kinderschützenfest am Markt

14.00 Uhr- Kinderkönigsschießen

18.00 Uhr Unterhaltung für die Kinder

Kaffeetafel

16.00 Uhr Proklamation der Kindermajestäten

18.00 Uhr Preisverteilung

#### Sonnabend, 14, Juni 2003

12.30 Uhr Antreten der Schützen

13,45 Uhr Kommers

ab 14.00 Uhr Königsschießen um die

Blumenkönigin

20.00 Uhr Festball mit "Eternity"

Proklamation der Blumenkönigin

#### PLANEN • BAUEN • WOHLFÜHLEN

Ein Wintergarten ist ein Stück Lebens- und Wohnqualität



Damit Sie viele Jahre Freude an Ihrem Wintergarten haben, steht Ihnen unser Team um Frank Mirow zur Verfügung. Auch bei Fenster und Türen, Sicht- und Sonnenschutz, individuellen Möbeln und Tischlerdienstleistungen kennen wir uns gut aus.

Aussteller Hausmesse Ingo Schulz

Wir freuen uns auf Ihre Ideen. Rufen Sie uns an!



Manenauer Weg 7-9, 21368 Dahlenburg Telefon 05851 602927, Fax 05851 60293



Aktivurlaub beim Angeln



Freibad Dahlenburg



Campingplatz Dorn



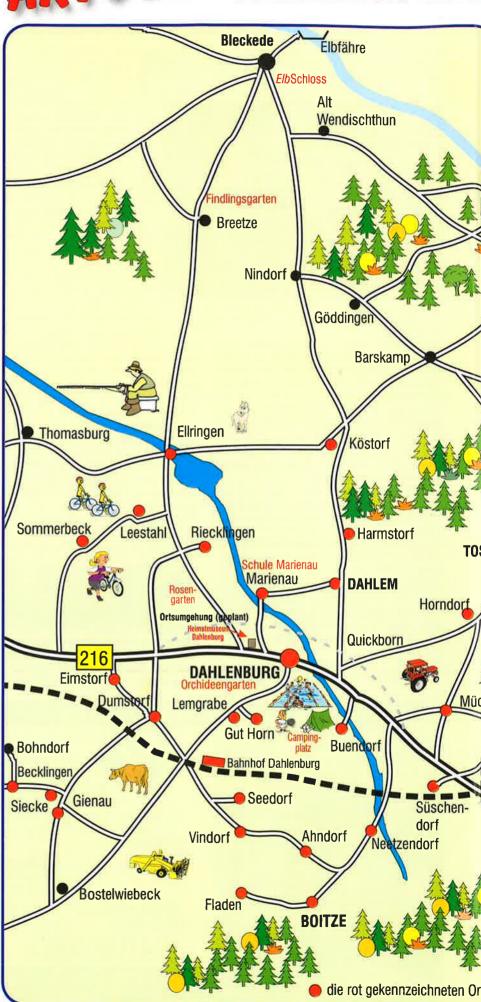
Reiten und die Landschaft genießen

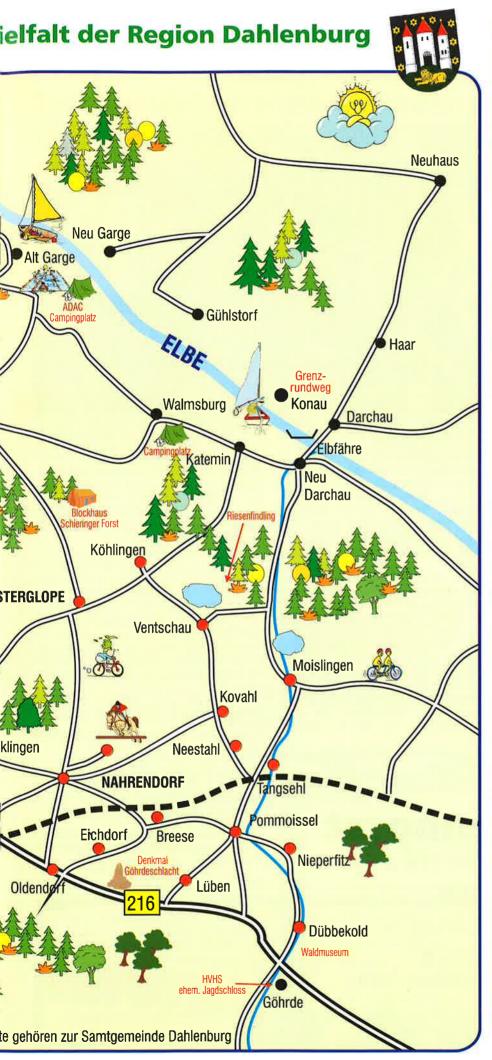


Mit dem Fahrrad die Umgebung erkunden



#### **Entdecken Sie die V**







Kutschfahrten durch die Elbtalaue



Oldtimertreffen in Ellringen



Martinimarkt in Dahlenburg



Denkmal der Göhrdeschlacht



Heimatmuseum Dahlenburg











#### Europäischen Partnerschaftsvereins in Dahlenburg?

Interessierte zur Gründung des Europäischen Partnerschaftsvereins in Dahlenburg gesucht Machen Sie mit! Fahrttermine hier!

Haben Sie sich schon immer für unsere Nachbarn Frankreich, die Niederlande oder Polen interessiert? Privat oder beruflich Gruppenreisen, internationale Begegnungen oder Klassenfahrten organisiert? Freunde oder Verwandtschaft in diesen Ländern? Wer Freude an der Vereinsarbeit hat und sich gerne für das europäische Zusammenwachsen einsetzen möchte, ist hier genau richtig!

Denn nun ist es soweit! Die kommunale Partnerschafsarbeit mit ihren vielfältigen Aktivitäten für die 2 bestehenden Städtepartnerschaften und die Freundschaft nach Polen wird auf neue Beine gestellt.

Nach langen und gründlichen Vorüberlegungen, bei denen sich der Partnerschaftsausschuss von Flecken und Samtgemeinde Dahlenburg mit seinen beratenden Mitgliedern und weiteren Unterstützern auch bei anderen Städten und Gemeinden Rat- und Vorschläge geholt hat, wird in der zweiten Maihälfte der neue "Europäische Partnerschaftsverein Dahlenburg e.V." gegründet. Der genaue Termin wird noch bekannt gegeben.

Die Samtgemeinde wird eine ausgearbeitete Satzung als Grundlage des neuen Vereins und der künftigen Zusammenarbeit präsentieren. Wesentlicher Zweck dieses Vereins ist es "im Rahmen der europäischen Partnerschaften die Völkerverständigung zu fördern und zu stärken".

Ähnlich wie bereits in unserer niederländischen und französischen Gemeinde sollen es, mit der finanziellen Grundausstattung, die weiterhin von der Samtgemeinde gezahlt wird, vor allem die ehrenamtlichen und interessierten Bürger und Bürgerinnen unserer Region sein, die



Dahlenburger Delegation mit französischen Freunden aus Le Molay Littry während des Vorbereitungstreffen in Bayeux/Normandie Anfang April. Foto: Wilhelm Marquardt

diese Arbeit anpacken.

Durch die Bildung von Arbeitskreisen für die einzelnen Partnerstädte über die Mitgliederversammlung wird eine Betreuung durch Bürger, die sich für die einzelnen Regionen interessieren, gewährleistet.

Für eine erfolgreiche Zusammenarbeit zwischen allen Akteuren sind folgende Stichpunkte zu nennen: Vorbereitung von Fahrten mit Programmgestaltung, Klärung der Finanzen ggf. Zuschüsse über verschiedene Träger, Korrespondenz und Kommunikation als ständiger Prozess, Organisation und Durchführung von Fahrten in die Gemeinden inkl. Bustransfer, Betreuung der Gäste und eigenen Gruppe(n) vor Ort. Gerade bei dem letzen Punkt hat sich immer wieder gezeigt, dass die Kapazitäten der Samtgemeinde und des Fleckens nicht ausreichten, um z.B. Programmpunkte vor Ort für unsere

Freunde optimal zu betreuen.

Weitere Stichworte sind Gastgeschenke, Kontakt zur Presse, Saal schmücken etc. Ich glaube, hier wird deutlich, welch umfangreiche Aufgaben zukünftig auf den neuen Verein in Zusammenarbeit mit der Samtgemeinde warten.

Für die geleistete Arbeit , die mit der Ausarbeitung der Satzung zu tun hat und der sonstigen Unterstützung darf ich mich bei allen recht herzlich bedanken. Zur Gründung und für den weiteren Verlauf wünsche ich allen eine glückliche Hand und gutes Fortkommen!

Abschließend darf ich noch auf die bevorstehenden Termine mit unseren Partnergemeinden in diesem Jahr hinweisen:

Frankreichfahrt: 2. bis 5. Oktober 2003

Hollandfahrt: 6. und 7. September 2003 zum Lichterfest

Der Schüleraustausch zwischen den Schulen in Dahlenburg und Damaslawek findet dieses Jahr vom 11. bis 16. Mai in Dahlenburg statt.

Für den 19. bis 21. September erwarten wir in Dahlenburg eine größere Gruppe aus Damaslawek.

Bitte melden Sie sich frühzeitig an!

MaDa







#### Die Freiwillige Feuerwehr Gienau feiert ihren 101. Geburtstag

Nach dem die Geburtstagsfeier der Freiwilligen Feuerwehr Gienau am 31.08.2002 förmlich ins Wasser fiel, vorgesehen war eine große Fahrt auf der Elbe von Bleckede nach Hitzacker und weiter. Es war von dem Festausschuss der Gienauer Feuerwehr alles bestens ausgearbeitet, nur womit keiner gerechnet hatte, war das extreme Jahrhundert-Hochwasser was auf uns zu rollte. Aber trotz dessen unternahmen ein Grossteil der Kameraden der Wehr Gienau einen langen Ausflug an die schöne Elbe, nur mit anderer Mission, Sandsäcke füllen und stapeln, 9 Tage bei bestem Wetter mit 30° im Schatten. Viele von uns sahen aus, als wenn sie aus dem sonnigen Süden kamen. Auch beim Arbeiten an der Elbe kann man so braun werden. Dennoch wollen wir in diesem Jahr das Versäumte mit vielen Freunden und Nachbarn unserer Wehr nachholen.

Nach dem Motto, wenn in Gienau gefeiert wird, dann richtig! Bevor wir jetzt aber über vorstehende Feierlichkeiten und Wettkämpfe berichten, werden wir noch einmal einen kleinen Ausflug in die Vergangenheit/Gründungszeit der Gienauer Feuerwehr unternehmen.

1902 wurde aufgrund einer Brandschutzverordnung die Freiwillige Feuerwehr Gienau, auch wie viele andere Feuerwehren gegründet. Um 1902 den Dienst in der Feuerwehr leisten zu können gehörten Geräte, Bekleidung, Uniform und eine Handruckspritze die von der Gemeinde Gienau-Siecke und Becklingen angeschafft wurde

Von Pferden wurde die Handdruckspritze zu den Einsatzorten transportiert. Für alle Haushaltungen, Feuer- und Wohnstellen war es Pflicht für den Ernstfall Wassereimer, Leitern, Hacken und Wasser bereit zu halten. Die Wasserversorgung war meistens schwierig, so auch in der Gemeinde Gienau.

Feuerlöschteiche und Brunnen wurde angelegt damit die Wasserversorgung im Ernstfall vorhanden war. Hierfür war der Ortsvorsteher verantwortlich

Dieses war bei einer groß- und weitflächigen Gemeinde Gienau nicht immer ganz einfach. Die Gründungsmitglieder 1902 der Freiwilligen

Feuerwehr Gienau.

1902 bis 1913 war in Gienau der Feuerwehrdienst freiwillig. Ab den 14. März 1913 musste die Pflichtfeuerwehr gebildet werden. Die Freiwillige Feuerwehr hatte bis zum heutigen Tage Wehrführer.

1902-1926 Heinrich Mennerich Gienau 1926-1941 Heinrich Strampe Gienau 1941-1948 Hermann Lütgens sen. Siecke 1948-1961 Hermann Lütgens jun, Siecke

1961- 1994 Heino Strampe Gienau 1994-1997 Harald Hellwig Gienau bis zum 1997 heutigen Tage Andreas Schlüter. Die Freiwillige Feuerwehr Gienau zählt heute 39 aktive Mitglieder, davon 35 Männer und 4 Frauen die über die Sirene und 14 Meldeempfänger alarmiert werden. 12 Atemschutz-Geräteträger, die allein in den letzten 5 Jahren ausgebildet wurden, zählen heute zu eiwichtigen nem Bestandteil in der

Feuerwehr Gienau. Die Wettkampfgruppen, die seit fast 5 Jahrzehnten Wettkämpfe bestreiten, haben immer für große Aufmerksamkeit in unser Region gesorgt, wo teilweise Vater und Sohn als Wettkämpfer gemeinsam um Titel kämpften.

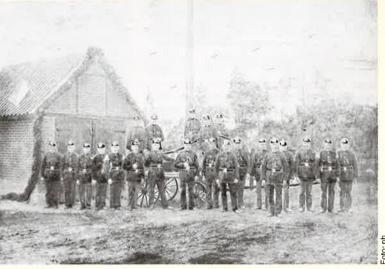
Allein im letzten Jahr wurden an fast 20 Leistungswettbewerben in den Landkreisen Lüneburg, Uelzen und Celle teilgenommen. Der Höhepunkt war mit Sicherheit der Kreiswettbewerb in Südergellersen, wo die Gienau, die Schnellsten waren, aber durch ein kleines Missgeschick des Maschinisten am Sieg vorbei geschrammt sind.

In den letzten 18 Jahren war die Wehr immer

unter den Besten zehn im Landkreis beim Kreiswettkampf zu finden.

Nun stehen die Festlichkeiten in Gienau an: Anlässlich des 101. Geburtstag der Freiwilligen Feuerwehr Gienau, veranstalten wir am 24. Mai einen Festkommers in unseren Räumlichkeiten.

Der Große Tag steht am 21. Juni an, wo auf dem Wettkampfplatz in Gienau der Samtgemeindefeuerwehrball um 20 Uhr mit der Band "Eternity"



Die Gründer der Freiwilligen Feuerwehr Gienau 1902 mit der Handdruckspritze

startet. Alle die nach Gienau kommen möchten, sind schon heute herzlich eingeladen.

Am 22. Juni ab 10.00 Uhr stehen sich Ortsfeuerwehren der Samtgemeinde zum Leistungswettbewerb auf Gemeindeebene gegenüber, um den Sieger in der Samtgemeinde zu ermitteln. Wir freuen uns schon heute auf einen fairen und schönen Wettkampf, mit fairen Wertungsrichtern. Um 12.30 Uhr starten die Pokalwettkämpfe.

Viele Feuerwehren werden sich einen harten Wettstreit um die ersten Ränge liefern.

Aber sicherlich gehört da auch ein wenig Glück

Fortsetzung Seite 20

#### Dipl.-Ing. JÜRGEN HENNIGS

Steuerberater

- Klassische Steuerberatung
- Beratung bei Existenzgründung
- Jahresabschlüsse + Buchhaltung
- Steuererklärungen

Am Markt 14 21368 Dahlenburg Tel.: 0 58 51 / 410 Fax: 05851/431

#### Ehrenpreise und Computergravuren

- Gravuren nach Vorlage
- Zinnartikel
- Medaillen
- Pokale
- Schützenorden
- Ehrenschleifen für Reiter

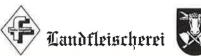


Hartmut Kastens Riecklinger Weg 13 21368 Dahlenburg Tel. 05851/979897 Fax 05851/979896 Handy 0160 7852829

#### Feiern Sie doch mit uns Ihre Feste!!

Von der kleinen Feier bis hin zu großen Festlichkeit liefern wir Ihnen alles, was das Herz begehrt.

- kalte und warme Platten mit ausgesuchten Delikatessen
- rustikale und exquisite Buffets mit erstklassigen warmen Braten
- Feinkostsalate aus eigener Herstel-
- Warme Gerichte und Desserts





Karl-Ueinz Riest

29584 Himbergen Bahnhofstr. 11 Tel. (0 58 28) 2 53



Fortsetzung von Seite 19



Kinderspiele-Nachmittag der Freiwilligen Feuerwehr Gienau

dazu. Dieses mussten die Gienauer Feuerwehrmänner und -frauen auch in den letzten Jahren auf Gemeinde- und Kreisebene erfahren.

Oft haben nur 10 Punkte zum Sieg gefehlt. Aber dennoch lassen wir die Köpfe nicht hängen, und schauen in die Zukunft. Fast 300 Pokale zieren im Feuerwehrhaus Gienau die Leistungen der letzten Jahrzehnte. AnSchl

#### **Vichtige** Termine

24. Mai 2003 Festkommers

21. Juni 2003 20 Uhr Großer Samtgemeinde Feuerwehrball mit der Band "Eternity

> 22. Juni 2003 ab 10 Uhr die Samtgemeinde-Wettkämpfe

ab 12.30 Uhr Pokalwettkämpfe Siegerehrung ca. 17 Uhr

#### Freiwillige Feuerwehr Tosterglope

Rückblick auf ein arbeitsreiches Jahr. Tosterglope. Am Freitag, den 14. Februar 2003, fand im Gasthaus Hachmeister, Tosterglope, die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Toster-



Hintere Reihe (von links): LM Hermann Saucke jun., OFm Hans Christian Meyer, 1.HLM Manfred Schultz, Fm Matthias Meyer

Vordere Reihe (von links): OFf Sonja Gotthold, OFf Katrin Gotthold und OFf Ina Zimmermann

glope statt. Nach der Begrüßung verlas der Ortsbrandmeister Eckhardt Korn seinen Jahresbericht, welcher von Hochwassereinsätzen dominiert wurde. Im vergangenen Jahr mussten 26 Einsätze bewältigt werden. Hier setzt sich der allgemeine Trend fort (20% Brandeinsätze, 80% Technische Hilfeleistungen). Zu den besonderen Einsätzen zählen sicherlich der Einsatz im Rahmen der Kreisbereitschaft in Horneburg (Landkreis Stade), der mehrtägige Einsatz beim Elbehochwasser im Amt Neuhaus, und der erste Einsatz der Gefahrgutgruppe.

Korn bedankte sich bei seiner Mannschaft für die geleistete Arbeit während des Elbehochwassers. Täglich machten sich im Durchschnitt 19 Kameraden auf, das Amt Neuhaus vor den drohenden Wassermassen zu schützen. Zusätzlich wurden für die Zeit des Katastrophenalarms zwei Kameraden für die TEL abgestellt. Natürlich bestand das Jahr nicht nur aus Einsätzen, es wurde auch viel Zeit in die Ausbildung investiert. Im vergangenen Jahr hat

durchschnittlich jeder der 42 aktiven Kameraden 150,68 Stunden für die Feuerwehr aufgebracht, davon standen 68,25 Stunden im Zeichen der Ausbildung. Es folgten die Berichte der einzelnen Funktionsträger. Jugendfeuerwehrwartin Silvia Korn berichtete von einer aktiven Jugendfeuerwehr, die derzeit aus zehn Jungen und sechs Mädchen besteht. Im Anschluss daran berichtete der stellvertretende Ortsbrandmeister Manfred Schultz von den Erfolgen der beiden Wettbewerbsgruppen. Bei allen Wettbewerben ging die Wehr mit mindestens einer Gruppe erfolgreich an den Start. Bei dem Samtgemeindewettbewerb verwies die zweite Tostergloper Gruppe, die anderen Gruppen der Samtgemeinde auf die Plätze.



Der stellvertretende Kreisbrandmeister Thorsten Hensel bei der Arbeit.

Der größte Erfolg in diesem Jahr war sicherlich der siebte Platz bei dem Bezirksentscheid in Hermannsburg, Landkreis Celle. Fortsetzung Seite 21

#### Anzeige Guter UV-Schutz Ist das Wichtigste

Für viele Menschen ist eine Sonnenbrille mehr modisches Accessoire als sinnvoller Schutz der Augen. "Die wichtigste Funktion ist jedoch ein umfassender und zuverlässiger UV-Schutz" sagt Henning Schneefuß, Inhaber des Augenoptik-Fachgeschäfts Schneefuß Optic in Bad Bevensen. "Deshalb sollte besonders auf die Qualität der Gläser geachtet werden." Nur hochwertige Markengläser schützen wirkungsvoll vor der energiereichen UV-Strahlung und vor unangenehmer Blendung. Sonnendschutzgläser aus dem Hause optovision wurden mit besonderem Respekt vor den Augen entwickelt. Die ausgezeichnete Qualität in Verbindung mit langjähriger Erfahrung garantiert optimalen UV- und Blendschutz und sorgt jederzeit für klaren Durchblick.

Batterieservice für Armbanduhren

#### ERNSEH SASSI TV- und Videotechnik

Fernseh-DVD-Videogeräte Satelitenanlagen

Fernseh Sasse · bei NEUKAUF · 21368 Dahlenburg Telefon 0 58 51 / 14 99

#### Sonnenschutz-Aktion

...Ihr Vorteil

verschiedene Farben

Einstärken Kunststoff\*

Gleitsicht Kunststoff\*



**BRILLENOPTIC & CONTACTLISEN** 29549 Bad Bevensen · Lüneburger Str. 6 Paar 24, Paar 129, Telefon (0 58 21) 34 44 · www.schneefuss-optic.de



Fortsetzung von Seite 20

Damit hat man sich für den Landesentscheid am 07. September 2003 in Harpstedt, Landkreis Oldenburg, qualifiziert. Ortsbrandmeister Korn verlas dann den Bericht des stellvertretenden Gruppenführers der Gefahrgutgruppe, Stefan Koopmann, der erkrankt war. Im vergangenen Jahr wurden mehrere theoretische Übungsabende, eine Gewöhnungsübung und eine Großübung bei der MOLDA AG in Dahlenburg durch-geführt. Der



Ortsbrandmeister Eckhardt Korn, der stellv. Gemeindebrandmeister Walter Bruns, Ehrenortsbrandmeister Horst Waschkus, HFm Hermann Saucke sen., HFm Otto Schoop und der stellv. Kreisbrandmeister Thorsten Hensel (von links)

Atemschutzbeauftragte Thorsten Wenk berichtete von dem guten Ausbildungsstand seiner elf Atemschutz-geräteträger. Jeder Atemschutzgeräteträger hat im vergangenen Jahr 6,45mal das Gerät getragen. Obwohl Atemschutz bei Brandeinsätzen immer wichtiger wird, musste nur bei einem Einsatz unter Atemschutz vorgegangen werden.

Gerätewart Klaus Klein berichtete, dass sich das Einsatzfahrzeug, ein LF16-TS, und der Gefahrgutanhänger, in einem einwandfreien und einsatzbereiten Zustand befinden. Auf dem Gefahrgutanhänger sind sechs Chemikalienschutzanzüge mit Zubehör gelagert. Danach verwies Steffen Klein, Öffentlichkeitsarbeit, auf die Internetpräsentation der Wehr, welche seit fast zwei Jahren online ist. Der Sicherheitsbeauftragte Gerhard Beyer hatte nur

wenig Eintragungen in dem Verbandbuch zu vermelden.

Es folgten die Grußworte der Gäste. Jürgen Schorfheide, der Vorsitzende des Feuerschutzausschusses der Samtgemeinde überbrachte die Grüße von Rat und Verwaltung und unterstrich die hervorragende Arbeit der Freiwilligen Feuerwehr Tosterglope. Der Vorsitzende des Bürgervereines Ventschau e.V., Stefan Betzenberger, lobte die gute Zusammenarbeit zwischen seinem Verein und der Freiwilligen Feuerwehr Tosterglope. Walter Bruns, der stellv. Gemeinde-brandmeister, zeigte sich sehr zufrieden mit der geleisteten Arbeit und hob die erfolgreiche Jugendarbeit hervor. Der stellv. Kreisbrandmeister, Thorsten Hensel, bedankte sich ebenfalls für den geleisteten Zeitaufwand. Im Anschluss, wurden die Beförderungen und Ehrungen vorgenommen.

Befördert wurden die Ff Sonja Gotthold, die Ff Katrin Gotthold und die Ff Ina Zimmermann, alle zu Oberfeuerwehrfrauen, der Fm Hans Christian Meyer zum Oberfeuerwehrmann und die FmA Matthias Meyer und Nils Meyer zu Feuerwehrmännern. Matthias Meyer bekam im Anschluss noch die Leistungsspange in Bronze überreicht. Der 1. HFm Hermann Saucke jun. wurde zum Löschmeister befördert. Der stellvertretende Ortsbrandmeister Manfred Schultz erhielt für 25jährige Mitgliedschaft das Niedersächsische- Ehrenabzeichen in Silber. Ehrenortsbrandmeister Horst Waschkus erhielt das Ehrenabzeichen für seine 40jährige Mitgliedschaft. Die Kameraden der Altersabteilung Hermann Saucke sen. und Otto Schoop wurden für 60 Jahre Mitgliedschaft ausgezeichnet.

Bei den anschließenden Wahlen wurde Stefan Koopmann zum stellv. Gruppenführer der Gefahrgutgruppe gewählt, bisher hatte er dieses Amt kommissarisch ausgeführt. Steffen Klein wurde in seinem Amt als Beauftragter für Öffentlichkeitsarbeit bestätigt. Der Atemschutzbeauftragte Thorsten Wenk hat sein Amt aus privaten Gründen niedergelegt. Als Nachfolger

wurde Gerhard Beyer gewählt. Dadurch musste das Amt des Sicherheitsbeauftragten neu besetzt werden. Hier wurde Sonja Gotthold gewählt. Alle Wahlen waren einstimmig.

Der offizielle Teil der harmonisch verlaufenden Sitzung wurde um 21.27 Uhr von Ortsbrandmeister Korn beendet.

Anzeige

#### Gästehaus Oasis

Ab Anfang des Jahres gibt es in Ventschau ein neues Privatzimmer-Domizil. Mit unserem neu eröffneten GÄSTEHAUS OASIS wollen wir, die Eheleute Udo und Barbara Hiss, die Angebotspallette von Gästezimmern in unserer Gemeinde bereichern.

Vielen ist das Anwesen, welches unsere Vorgänger mit der Pension Petersen betrieben haben, wohl bekannt. Wir liegen am Dorfrand (Richtung Neu Darchau) und bieten unseren Gästen Zimmer mit schöner Aussicht und heimeliger Atmosphäre. Bei uns finden Familien, Paare und Alleinreisende eine gastfreundliche Unterkunft.

Die Frau des Hauses, Barbara Hiss, bietet ihren Gästen ein abwechslungsreiches Frühstücksbuffet.

Alle Doppel- und Einzelzimmer sind mit Dusche und WC ausgestattet.

Als besonderes Angebot lockt die Töpferei im Hause mit privaten und VHS-Kursen, Wochenend-Workshops und Kreativ-Ferien. Hier wird mit Freude das Töpfern gelernt. Im kleinen Töpfer-Laden gibt es die handgetöpferten Gefäße, insbesondere vergoldete Kelche, zu besichtigen und zu kaufen.

Außerdem ist unser Haus der Firmensitz von UDO HISS - GARTENGESTALTUNG - UND PFLEGE. Im Laufe der letzten zwei Jahre sind viele Gartenbesitzer durch die erfahrene und individuelle Betreuung ihrer Gärten zufriedene Kunden geworden.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch: Gästehaus und Töpferei: 05853-978843 Gartengestaltung u. -pflege: 05853-978845 Hauptstr. 41A, 21371 Ventschau

#### Ganz neu in Bleckede!!!

## Party-Verleih

- > Vom Aschenbecher bis zum Zelt. Rote Läufer, Dekoration
- > Stühle, Kaffeekocher, Bestecke, Gläser, Geschirr, Tische
- > Stehtische, Blumenschmuck, Tischdecken, Speisewärmer
- > Heizung, Elektrogeräte, Sonnenschirm u.v.m.

Wir unterstützen Sie mit Rat und Tat!

Rufen Sie uns an oder schauen Sie einfach bei uns herein.

Lauenburger Straße 6 - 21354 Bleckede Tel. 0 58 52 / 95 86 27 · Fax 0 58 52 / 95 86 28



in friedlicher Atmosphäre

Frühstücksbuffet alle Zimmer mit DU/WC

#### Töpfer-Workshops Kreativ-Urlaub

· Töpferei im Hause ·

Barbara Hiß · Tel. 05853-978843 Hauptstraße 41A · OT Ventschau 21371 Tosterglope

#### Concordia" Aktivitäten 2003

Bei der ordentlichen Generalversammlung des Männergesang "Concordia" von 1859 Dahlenburg stellte Schriftführer Klaus Trowitzsch fallende Mitgliederzahlen fest, sei es durch Tod oder altersbedingt, der einstmals mit weit über 50 Männern besetzte Chor und fast 80 fördernden Mit-

gliedern schrumpft von Jahr zu Jahr in seiner Mitgliederzahl. Leider konnten die relativ niedrigen Jahresbeiträge von z. Zt. 40 € für aktive und 20 € für fördernde Mitglieder nicht dazu führen, den Abwärtstrend aufzufangen und neue Mitglieder zu gewinnen.

Deshalb bittet der Vorstand darum, alle an Musik interessierten, vornehmlich jungen Männer unverbindlich an einem Übungsabend teilzunehmen, der Donnerstags um 20.00 Uhr Foto: nh

auf dem Saal des Gasthauses Adam in Dahlenburg stattfindet. Die Stärke des Chores liegt nicht nur im musikalischen Bereich. An erster Stelle steht die Kameradschaft untereinander! Die junggebliebenen z. T. älteren Sänger freuen sich über jeden neuen Sänger, der nicht unbedingt Noten kennen muss, und nehmen ihn gern in ihrer Mitte auf. Mit viel Geduld und Behutsamkeit wird jedem "Neuen" in der Gemeinschaft das notwendige Rüstzeug beigebracht.

Die Aktivitäten des Chores außerhalb der Übungsabende sehen so aus, dass öffentliche Auftritte wahrgenommen werden. So z. B. am 4. Mai beim Heiratsmarkt in Dahlenburg, am 17. Mai beim Chorfest der Sänger-vereinigung "Eintracht" in Adendorf, 1. Juni Deichsingen in Darchau und viele andere Termine wie Mitgestaltung von Weihnachtsfeiern und des HeiligabendGottesdienstes in der Kirche. Besonders hervorzuheben ist aber eine 3-Tages-Tour vom 3. bis 5. Oktober zu dem befreundeten Chor nach Breitau in Nordhessen. Darüber hinaus finden bei "runden" Geburtstagen und anderen, besonderen Familienfeiern auf Wunsch auch Ständchensingen statt.

geschmückt - eine Top-Band engagiert, die sich von den üblichen Musikgruppen stark abhob - jedem Gast ein Gratisgetränk überreicht - lustige, niveauvolle Einlagen geboten ein relativ niedriger Eintrittspreis erhoben!



Der eingetragene Verein "Concordia" brauchte in den vergangenen drei Jahrzehnten keine große Öffentlichkeitsarbeit zu leisten. Er war eine kulturelle Institution im Vereinsleben der Gemeinde Dahlenburg. Da viele Bürger der Gemeinde sich mit diesem Verein identifizierten, auch wenn Sie diesem nicht als Mitglied angehörten, waren die Auftritte und vor allem der jährlich veranstaltete "Concordia-Ball" immer gut besucht.

Leider muss festgestellt werden, dass dieses nur noch mit großen Einschränkungen geschieht.

Mögen sich die Veranstalter noch so viel Mühe geben. So wurden rund 500 Personen schriftlich persönlich zu diesem Ball eingeladen - es wurden Plakate für diesen öffentlichen Ball ausgehängt - viele Bürger persönlich angesprochen und dazu eingeladen - der Saal besonders festlich

Das Ergebnis:

Gerade 87 zahlende Teilnehmer, darunter die Sänger mit ihren Partnerinnen, nahmen an diesem Ball teil! Diese ließen sich allerdings die Stimmung nicht vermiesen. es wurde fröhlich getanzt, gesungen, getrunken und gefeiert. Es soll schon einmal Zeiten gegeben haben, da wurde der "Concordia-Ball" im Schützenhaus von ca. 450 Teilnehmern besucht.

Deshalb nochmals

ein Appell an die Bürger unserer Gemeinde: Lassen Sie bitte diesen traditionsreichen Verein aus Ihrem Ort nicht ganz verschwinden. Sagen Sie uns bitte, was Sie für verbesserungswürdig halten. Kommen Sie zu unseren Probeabenden, werden Sie aktiv oder passiv Mitglied unseres Vereines, unterstützen Sie uns!

Der Vorstand, bestehend aus:

Arnfried Pischke, Dahlenburg, Mühlenstr. 8, Tel. 0171 4483822;

Hartmut Seyfried, Marienau, Tel. 05851/

Torsten Rieken, Buendorf, Tel. 05851/7933 Klaus Trowitzsch, Dahlenburg, Marienauer Weg 26, Tel. 05851/7130

und selbstverständlich unser Chorleiter, Peter Orlamünde steht allen Interessierten gern zur Verfügung!

**KITr** 





Elektro- u. SPS Steuerungstechnik · Kälte- u. Klimaanlagen Solar- u. Photovoltaikanlagen · Alarm- u. Brandmeldeanlagen Fernsehaeräte · HiFi- u. Sat-Anlagen · Netzwerke · Telefonu. ISDN-Anlagen · Hausgeräte · Kundendienst



Fachhändler





21369 Nahrendorf

Oldendorfer Straße 4 2 0 58 55 / 970-0 Fax 05855 970-20



#### "kunstFleck"-Eröffnung stieß auf großes Interesse

-Kunstverein Region Dahlenburg e.V. bietet vielfältiges Programm in der Mühlenstr.2 - Nach kurzer intensiver Renovierung und mit Unterstützung einheimischer Betriebe konnte der Kunstverein Region Dahlenburg e.V. am 22.März 2003 sein neues Domizil "kunstFleck"



Vorsitzender Ingo Götz begrüßt den Künstler Waldemar Drichel (links)

in der Dahlenburger Mühlenstraße 2 eröffnen. Und viele, viele kamen. Zur Eröffnungs-Vernissage mit Bildern des in Kaschstan geborenen und nun in Lüneburg lebenden Malers Waldemar Drichel konnte der Vorsitzende Ingo Götz cirka 70 Besucher begrüßen und dabei diesen neuen Kunstraum einer breiteren Öffentlichkeit vorstellen. Der Vorsitzende gab einen kurzen Rückblick auf die rasante Vereinsentwicklung bis zur Realisierung dieses Domizils und bedankte sich mit wunderschönen Strelizien für das besondere Engagement einzelner Personen und beteiligter Firmen. Ferner gab er einen Ausblick für diesen neuen Anziehungspunkt in der Region und versprach den Zuhörern, dass der "kunstFleck" sich sehr bald zu einem kleinen aber anspruchsvollen Kulturzentrum mit dem Schwerpunkt Kunst- aber auch Kulturförderung entwickeln werde. Dazu werde der Kunstverein hier u.a. regelmäßige Ausstellungen zeitgenössischer Kunst, Kunstvorträge, Atelierbesuche, Werkstattgespräche, Literaturlesungen, Kunstkurse, Musikveranstaltungen, kleine Theaterstücke sowie offene "kunstFleck-Abende" organisieren.

Im anschließenden herzlichen Grußwort drückte der Bürgermeister des Fleckens Dahlenburg Arnfried Pischke seinen Stolz für diese geglückte Initiative aus und fand den Standort des "kunstFlecks" hervorragend gewählt, da dies sehr zur Belebung Dahlenburg's beitrage. Zur Einweihungs-Zeremonie sorgte sodann das Duo "Karawane Banane" für eine mystisch anmutende Musik-Performance, der mit ungewöhnlichen Tönen lnstrumenten eine spannende Überleitung zu den nun erleuchteten Bildern gelang.

Die stellvertretende Vorsitzende Christiane Kause machte die Besucher mit dem Leben und dem Werk des Künstlers Waldemar Drichel vertraut. In der hellen und klaren Struktur des Ausstellungsraumes konnte Sie den Besuchern das fortwährende Thema "Zeit" im Kontext von Bewegung und Dynamik - als Art fließende Materie - im Werk des Künstlers anschaulich machen. Die Zuschauer waren von dieser gelungene Auftakt-Präsentation begeistert und dokumentierten das vielfach in anspornenden



Didjerioo-Musiker Ronny Jinga der Gruppe "Karawane Banane"

Kommentaren im Gästebuch. Der Abend klang mit einem delikaten Buffet, gutem Wein und mit interessanten Gesprächen über weitere Projekte weit nach Mitternacht aus.

kunstFleck-Programmübersicht bis zur Sommerpause:

- kunstFleck-Abende und andere Veranstaltungen -

Jeder 2. und 4. Dienstag: Offener "kunstFleck"-Abend immer ab 19.00 Uhr (Gäste willkommen!)

Sa., 03.05.03, 19.00 Uhr: Vernissage "Grafiken / Radierungen", Ernst von Hopffgarten (Kosten: evtl. 5,-/4,- falls Konzert-Vernissage)

**Ausstellung: 04.05.03 bis 23.05.03** (Fr.15-18 Uhr; Sa./So. 14-18 Uhr)

Mitw., 07.05.03: kunstFleck-Abend,

(ausnahmsweise Mittwoch und in der Werkstatt auf Hof Darzau)

Thema: "2. Werkstattgespräch zur Annäherung an das Werk Joseph Beuys"

Di., 13.05.03, 19.00 Uhr "kunstFleck"-Abend Di., 27.05.03, 19.00 Uhr "kunstFleck"-Abend Sa., 07.06.03, Abfahrt 13.30 Uhr ab kunstFleck zu Atelierbesuchen im Amt Neuhaus im Rahmen "KUNST OFFEN" (Kosten: Fährekosten); Fahrzeuge vorhanden!

Di., 10.06.03, 19.00 Uhr "kunstFleck"-Abend So.,15.06.03, 11.30 bis ca. 13.00 Uhr: 3.Kunstvortrag mit dem Kunsthistoriker Dr. Sven Nommensen: Von der Farbe zur Abstraktion" (2.Teil), Kosten: 5,-/4,-

Ergänzung: Ab 10.30 Uhr besteht die Möglichkeit ein kleines "Französisches Frühstück" vorweg gegen kleine Spende zu genießen! (Bitte anmelden!)

Di., 24.06.03, 19.00 Uhr "kunstFleck"-Abend Di., 08.07.03, 19.00 Uhr "kunstFleck"-Abend und Lesung "KAVEN liest BUKOWSKI" mit dem Schauspieler Wolfgang Kaven; Kosten: 5,-/4,-

Anmeldungen an / Satzungen von: Kunstverein Region Dahlenburg, c/o Eichdorf 10, 21369 Nahrendorf, Tel / Fax: 05855-979289, E-mail: KunstDahlenburg@aol.com oder kunstFleck-Briefkasten, Mühlenstr.2, 21368 Dahlenburg

InGö

# Innovativ die Zukunft gestalten

#### Dienst am Kunden – Dienst an der Umwelt

ist unser Leitspruch, den wir täglich umsetzen.

Durch technische Kompetenz, Zuverlässigkeit und Innovationskraft sichern wir die Wettbewerbsfähigkeit unseres Unternehmens am Markt. Zukunftsorientiert handeln heißt, in eine ressourcenschonende Energieversorgung und –dienstleistung zu investieren.

Das ist gut für die Umwelt und gut für Sie als Kunde. Sie können weiterhin auf einen leistungsstarken Partner in der Region vertrauen.



ELEKTRIZITÄTSWERKDAHLENBURG AG

Elektrizitätswerk Dahlenburg AG - Lüneburger Straße 21 - 21368 Dahlenburg - www. ewerk-dahlenburg.de



#### 28. Musikalischer Frühling

Der Frühling in Bleckede zeigt sich auch in diesem Jahr wieder von der musikalischen Seite.

Bereits zum 28. mal laden der Landkreis Lüneburg, die Stadt Bleckede und der Kulturund Heimatkreis für Bleckede und Umgebung e.V. in der Zeit vom 24. Mai bis zum 01.06.2003 zum Musikalischen Frühling Schloss Bleckede ein

Das diesjährige Programm zeigt sich gewohnt abwechslungsreich. Vom Querschnitt durch Oper und Operette, über Sinfoniekonzerte bis hin zur bewährten Symbiose "Literatur und Musik" reicht die Spannbreite. Nicht fehlen darf natürlich das traditionelle Konzert für Kinder und als besondere Veranstaltung in diesem Jahr ein Schauspiel.

Zentrale Vorverkaufstelle: Festspielbüro im ElbSchloss Bleckede, Tel. 05852 - 951412 Musikalischer Frühling Schloss Bleckede -

Programm 2003 (Stand: 24.02.2003)

Sonnabend, 24. Mai 2003, 18:00 Uhr - Eröffnungskonzert "0 diese Frauen"

Frauenlob (und -tadel) in Oper und Operette Querschnitt durch "Wiener Frauen" von Franz Lehar WDR Rundfunkorchester Köln,

Solisten: Anke Hoffmann, Sopran und Thomas Dewald, Tenor Peter Minich, Moderation und Gesang

Ort: Schlosspark, bei schlechter Witterung Festhalle Eintritt: 20,00€, ermäßigt 12,00€

Sonntag, 25. Mai 2003, 15:00 Uhr - Kinderkonzert Thomas Daniel Schlee "Der Esel He`se`kie'

WDR Rundfunkorchester Köln, Sprecher: Peter Minich

Ort: Schlosspark, bei schlechter Witterung Festhalle Eintritt: 12,00 €, ermäßigt 6,00 €, Familien 25,00 €

Mittwoch, 28. Mai 2003, 19:00 Uhr- Sinfoniekonzert Wagner -Vorspiel und Liebestod aus "Tristan und Isolde"

Strauss -Vier letzte Lieder 1 Beethoven -7. Sinfonie Thüringen Philharmonie, Solistin: Ursula Ruperti, Sopran Ort: Schlosshof, bei schlechter Witterung Festhalle Eintritt: 18,00 €, ermäßigt 10,00 €

Donnerstag, 29. Mai 2003, 17:00 Uhr - Literatur und Musik Lesung: Arnold Stadler liest aus seinem Roman, Sehnsucht"

Peter Stamm (Klavier) spielt Kompositionen von Franz Schubert und Erik Satie Ort: Schlosssaal Eintritt: 14,00 €, ermäßigt 8,00 €

Freitag, 30. Mai 2003, 21:00 Uhr - Schauspiel Thomas Bernhard: Die Macht der Gewohnheit - oder: Über die Schwierigkeit, das Forellen-

quintett von Schubert aufzuführen Ort: Schlosshof, bei schlechter Witterung Bleckeder Haus Eintritt: 18,00 €, ermäßigt 10,00 €

Sonnabend, 31. Mai 2003 - 18:00 Uhr - Violine und Klavier Franck - Sonate A-Dur ( Prokofieff - Sonate Nr. I F-Dur

Liszt - Gran Duo concertante A-Dur Liana Issakadze, Violine

Vladimir Mischouk, Klavier

Ort: Schlosssaal

Eintritt: 14,00 €, ermäßigt 8,00 €

Sonntag, 1. Juni 2003 -17:00 Uhr - Sinfoniekonzert Sibelius - Valse Triste Mozart Klavierkonzert KV 467

Dvorak - 9. Sinfonie Nordwestdeutsche Philharmonie Ort: Schlosshof, bei schlechter Witterung Festhalle Eintritt: 18,00 €, ermäßigt 10.00€

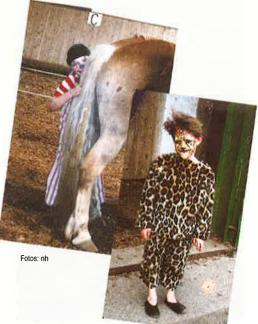
Dauerkarten: 90,00 €, ermäßigt 48,00 €

Ermäßigungen erhalten folgende Gruppen: Jugendliche (unter 18 Jahren), Schüler, Studenten, Auszubildende, Wehr- und Zivildienstleistende, Arbeitslose und Sozialhilfeempfänger. Ermäßigungen können nur nach Vorlage eines Berechtigungsnachweises gewährt werden.

Firma ATD in Dahlem als eigenständiges

#### Zirkus SALEMSANI und Tag der offenen Tür im Kinder- und Jugenddorf Salem Kovahl

Am Samstag, dem 03.05.2003 um 15.00 Uhr laden die Kinder, Jugendlichen und Erwachsenen aus dem Kinder- und Jugenddorf Salem wieder zu einem interessanten und vielfältigen Zirkusprogramm in der Reithalle im Kinder- und Jugenddorf Salem in Kovahl ein. Wieder treten die atemberaubenden Flying Rider auf. Außerdem wird es gekonnte Balance-Vorführungen, Akrobatik, weitere Pferdenummern und viel zum Lachen geben. Die Kinder und Jugendlichen üben schon lange unter der Anleitung von Reittherapeutin Dörte Heyer für diese Veranstaltung und freuen sich sehr auf Ihren Besuch. Im Anschluss ist auch für das leibliche Wohl aus unserer Vollwertbäckerei gesorgt. Außerdem ist Ponyreiten für alle Kinder. Ein guter Anlass, das Kinder- und Jugenddorf Salem kennenzulernen.



Schwerpunkte der Firma ATD in den Bereichen LKW, Baumaschinen, Pkw, Anhänger und Kleingeräte. Anerkannter Bremsendienst, Sicherheitsprüfung, Dekra-Stützpunkt sowie Abgasuntersuchung runden das Bild ab. Zukünftig soll der Service mit der Abnahme von Fahrtenschreibern erweitert werden.

#### Auto Technik Dahlem Anzeige

Seit dem 1.11.2002 präsentiert sich die



Unternehmen, hervorgegangen aus der betriebseigenen Werkstatt der Firma Rosseburg in Dahlem. Ein breit gefächerter Service rund um Fahrzeugreparaturen wird von einem qualifizierten Team mit zwei Kfz-Meistern angeboten, die bereits langjährige Mitarbeiter der Firma Rosseburg waren. Neben zwei Pkw- und einer LKW-Werkstatt liegen die

ATD

Kfz-Meisterwerkstatt
Nutzfahrzeuge / PKW
Dekra Stützpunkt
Baumaschinen und Geräte
Abgasuntersuchung

**AUTO UND TECHNIK DAHLEM** 

TEL: 0 58 51 - 97 97 36



#### KUNSTRAUM TOSTERGLOPE:

#### Ausdruckstanz im Mai und Taufe zu Pfingsten unsere Besucher über das Gelände und

Am 10. Mai um 19:00 Uhr lädt der KUNSTRAUM TOSTERGLOPE zu einer weiteren Vorpremiere. Mit der Veranstaltung "KörperKlänge" wird es wieder

international:

Inspiriert von den beiden Cellisten Matias de Oliveira Pinto und Stefanie Schmoeckel, welche einen musikalischen Bogen aus frühbarocken italienischen Klängen über John Cages "litany for the whale" bis zum rhythmisch impulsiven Spiel des brasilianischen Kulturkreises spannen, weben die Tänzerinnen Elise Ralston aus Brasilien und Mala Teresa Ullal aus Indien ihren "Dança Expressiva". Diese spezielle Art des Ausdruckstanzes basiert auf Bewegungsformen des Hatha-Yoga und wurde von Elise Ralston entwickelt.

Pfingstsonntag, am 8. Juni, ist schließlich der Tag der Vereinstaufe gekommen. Ein facettenreiches Tagesprogramm führt

Versicherungen

"Um 11 Uhr

Einbrecher, um

und um halb eins

12 die Polizei

kamen die

der LVM."

durch die KUNSTRÄUMe in Tosterglope und zeigt so auch die vielfältige Nutzbarkeit des Täuflings: Bei gutem Wetter begrüßt den Neugierigen die Berliner Latin-Jazz-Gruppe "Giff mi Feiff" im Innenhof, doch auch wenn der Himmel sich bedeckt zeigen sollte, werden Saxophon und Marimba dieses Sextetts keine Trübsal zulassen. Wenn so in jedem Fall die Sonne hoch am Zenit zum Fest strahlt, ist die Stunde für Kouamé Akpetou von der Elfenbeinküste gekommen. Er wird alsdann zum Klang traditionell afrikanischer Instrumente Tiere und Buschgeister in seinen Volksmärchen vom schwarzen Kontinent heraufbeschwören. Ob am Teich oder in der guten Stube, wird er die mündliche Erzähltradition seiner Vorfahren aufleben lassen. Und ob New York, Berlin oder Tosterglope gegen Mittag wird im Probensaal des Vereins die Ausstellung "Städtekissen" der aus Hannover stammenden Malerin Claudia Mitzinneck eröffnet. Die Künstlerin legt die Lebensadern der Metropolen dieser Welt dem Betrachter zu Häupten, aufs Sofa auf jeden Fall aber in den Blick. Gegen Abend wird es dann ganz feierlich, wenn das "Ensemble Historischer Tanz" im großen Veranstaltungsraum zum Stelldichein bittet. Diese Gruppe der Universität der Künste in Berlin werden höfische und weltliche Tänze aus dem Barock des 17. Jahrhundert darbieten. Daß dies nicht nur ein Augen-, sondern auch ein Ohrenschmaus wird, dafür sorgt das Musikensemble "BUONtempo" von Thomas Schulz, ebenfalls aus Berlin, welche dem Tanzgeschehen auf historischen Instrumenten aufspielt. Und möglicherweise werden zu dieser Stunde und Kerzenschein dann auch die Grenzen zwischen kostümierten Tänzern und Umstehenden aufgelöst...

Also viel ist demnächst zu erleben und zu kosten im KUNSTRAUM TOSTERGLOPE, der auch auf diesem Wege alle Interessierten im Mai und dann zu Pfingsten im Juni ins Alte Dorf laden will.

Herzlich Willkommen! JuRö

#### Fähre "Tanja" muss in die Hitzler Werft

Neu Darchau, Anfang Mai wird der Fährbetrieb zwischen Darchau und Neu Darchau für drei Wochen eingestellt. Die "Tanja" muss zur Schiffsuntersuchung nach Lauenburg und erhält neue Maschinen.

"Tanja" muss zum TÜV, genauer gesagt muss die Fähre, die täglich zwischen Darchau und Neu Darchau verkehrt, der Schiffsuntersuchungskommission (SUK) vorgestellt werden. Alle fünf Jahre ist das fällig und in diesem Jahr ist sie wieder dran. Dann schippert die Fähre die Elbe runter nach Lauenburg, wo die Untersuchung auf der Hitzlerwerft vorgenommen wird. Doch damit ist es dieses Mal nicht getan. "Unsere Fähre bekommt neue Maschinen und neue Fährklappen, außerdem muss sie gestrichen werden", erläutert Bernd Karstens von der Werkleitung. Dafür wird der Fährbetrieb vom 5. - 24. Mai eingestellt.

#### **Busreisen-Tourismus Service** "Zur Münchnerin"

Neu! Jeden Dienstag und Donnerstag in der Saison (April bis Oktober) von 9 bis 17 Uhr bietet der Busreisen-Tourismusservice "Zur Münchnerin", Dahlenburg, Rundfahrten durch die Elbtalaue und Heide an.

Preis: 22,- € inkl. Schifffahrt bzw. Kutschfahrt.

Gebührenfreie Reservierung unter: 0800-1119420





Wir sind für Sie da:

IVM-Büro Henning Köllmann Hermann Köllmann Dannenberger Landstr. 8 21368 Dahlenburg Telefon 0 58 51 / 236

www.lvm.de

Feste feiern - wie sie fallen

Im Hotel - Restaurant - Café Zur Münchnerin

Feiern Sie im Restaurant, Jägerstube, Saal bis 135 Personen

Festliche Menüs, Warm-, kalte Buffets Gemütliche Räume Freundliche Bedienung

- Biergarteneröffnung -

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Ihre Familie Aust Gartenstraße 12, 21368 Dahlenburg, Tel. 05851-9420



#### Gartenträume der verschiedensten Art

Gärten sind so alt wie die Menschheit. Von Eden zog der Mensch herunter bis in die Niederungen unserer Tage. Seinem Sammel- und Ordnungstrieb folgend, entschloss sich der Mensch im allgemeinen wie im speziellen seinen Trieb auch noch "schön zu machen." Nach Erich Kästner sind im besagten Lenz die Gärten nur noch zum Scheine kahl...und es ist immer wie zum

paar Tipps, die keinen Anspruch auf Vollständigkeit erheben: Die seit Jahren erfolgreiche Aktion "Schätze

Region, Dahlenburg Aktuell gibt Ihnen ein

des Bodens" vom Tourismusverband Lüneburger Heide hat sich in seiner Broschüre "Heideschätze" dem Thema Findlingsgärten und sagenhaften Steinen im Kapitel "Von Thesen und Mythen" gewidmet.

Hier kommen Steine aus dem Findlingspark "Clenzer Schweiz" oder aus dem Findlingsgarten in Breetze bei Bleckede zu Wort. Stumm haben sie ihren langen Weg durch die Erdgeschichte in Gneis, Granit, Quarziten oder vielen anderen Substanzen eingeschlossen und warten auf unsere menschliche Betrachtung und Bewunderung. Überlebensgroß steht bekanntlich der wahrscheinlich größte Findling Norddeutschlands an einem ausgewiesenem Wan-

derweg in Ventschau bei Tosterglope.

Eine andere Sprache sprechen Blumengärten. Der Rosengarten Müller in Dahlenburg ist bereits über die Grenzen hinaus bekannt. Der Betrachter wird staunen, was mit der Hände Arbeit und vielen prächtigen Ideen aus einem sandigen Kartoffelacker in nahezu 50 Jahren geworden ist: ein kleines Paradies, das vor Ziersträuchern, Stauden, Rosen und Kletterpflanzen nur so strotzt. Lauschige Sitzecken am Teich sind ebenso zu finden, wie Wasserspiele und seltene Solitär-gewächse. Lassen Sie sich doch wieder aufs neue von dieser besonderen Mischung aus heimatlichen und exotischen Fleurs verzaubern.

Als Gesamtschau der Superlative sollten Sie sich "die grüne Weltausstellung am Meer", wie sich die Internationale Gartenausstellung in Rostock selbst nennt, nicht entgehen lassen! Vom 25. April bis zum 12. Oktober können Sie täglich zwischen 9.00

und spätestens 22.00 Uhr auf dem 100 Hektar großen Gelände die pure Vielfalt entdecken. Internationales Flair bekommt die Ausstellung durch die Gärten und Pavillons der gut 30 Teilnehmerstaaten. In der 10.000 gm großen Weltausstellungshalle finden 24 wechselnde Blumen- und Pflanzenschauen statt. Zahlreiche Veranstaltungen wie Konzerte, Int. Puppen-, Kleinkunst- "Ostsee Jazz"- oder Rockfestivals runden das Programm ab.

Die Eintrittskarten kosten für Erwachsene 14,00 € und für Kinder, Jugendliche 7,00 €, übrigens inkl. des ÖPNV Gesamtnetz Tickets für Rostock! Also nix wie hin. Nähere Info im Internet unter www.iga2003.de oder unter der Hotline 0180 5000 223 (zum Ortstarif).

#### Sozialverband Deutschland

Der Sozialverband Deutschland berät und vertritt seine Mitglieder in allen sozialen Fragen. Dazu gehören vor allem das Rentenrecht und das Schwerbehindertenrecht. Im Sozialberatungszentrum Lüneburg werden die Mitglieder durch hauptamtliche Mitarbeiter betreut. Die Geschäftsstelle befindet sich zentral in der Innenstadt.

Wegen der ständig steigenden Anzahl der ratsuchenden Menschen wird der Beratungsbereich des SoVD immer stärker in Anspruch genommen. Die Sozialberatung findet künftig nur nach vorheriger Terminvereinbarung statt, um längere Wartezeiten zu vermeiden. Mitglieder, die Fragen und Probleme haben, werden gebeten, Terminwünsche möglichst rechtzeitig telefonisch abzusprechen, um zügige Beratung zu sichern. Unangemeldete Besuche in der Beratungsstelle können zu langen Wartezeiten führen.

Sozialverband Deutschland (ehemals Reichsbund) Kreisverband Lüneburg Bei der Ratsmühle, 18 21335 Lüneburg Tel. 04131/240211, Fax 04131/240244



erstenmal. So schrieb jener Mensch aus seiner blumenhaften Anschauung des Schönen frei und geistig herunter. Land auf und Land ab haben sich unsere Menschen angewöhnt dem Schönen und der Sehenswürdigkeit einen Namen zu geben. Der Volksmund pflegt zu sagen "das Kind muss einen Namen haben". Der Namen gibt es einige in der näheren und etwas ferneren

Die Zeiten ändern sich. Die Wellen auch.

Creative Shaping.

Glatt oder wellig gestylt? Eine neue Umformungstechnik macht's möglich: sanfte, natürliche Wellen mit Creative Shaping





Jetzt bei unsi

#### KARSTENS

Bahnhofstraße 9 21368 Dahlenburg Tel. 05851/234



Wir sagen DANKE für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich unseres 40-jährigen Geschäftsjbiläums



Beton-Vertrieb-Ost GmbH Gewerbegebiet 2 21397 Volkstorf

Telefon: 04137 - 81402 Telefax: 04137 - 814190

- ☑ Hochwertige Pflastersysteme
- ☑ Industrie- u. Sonderpflaster
- ☑ Bordsvsteme
- ☑ Platten
- ☑ Rohr- u. Schachtsysteme

#### Besuchen Sie unsere MESSE am 10.05.2003, 10 h in Volkstorf auf dem Manzke - Gelände

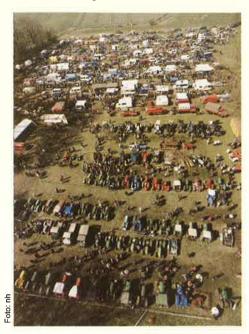
Aussteller aus den Bereichen Garten und Freizeit, mit vielen Attraktionen z. B. Hubschrauber-Rundflüge, Bullriding, Kinderkarussell, Tombola und vieles mehr, ein Tag für die ganze Familie

http://www.bvo-volkstorf.de



#### 650 Oldtimer zum 650. Geburtstag von Ellringen

Am 27. April 2003 steigt das 19. Oldtimer-Treffen in Ellringen



Es wird wieder Frühling in Ellringen und somit wird es für die Einwohner des kleinen Örtchens in der Samtgemeinde Dahlenburg wieder Zeit, sich auf das Highlight des Jahres, nämlich auf ihr Oldtimertreffen mit Teilemarkt vorzubereiten.

Bei wunderschönem sonnigen Wetter nutzten im vergangenen Jahr mehr als 10.000 Zuschauer die Gelegenheit, die strahlend aufpolierten Schönheiten und Raritäten aus längst vergangenen Tagen bewundernd zu bestaunen. Mehr als 600 Pkw's , Motorräder, Traktoren und Feuerwehrfahrzeuge weckten bei vielen Besuchern nostalgische Gefühle. Die Veranstalter hoffen, dass in diesem Jahr die Rekordmarke von 650 Oldtimern erreicht wird. Denn das Dörfchen Ellringen früher "Ellern"- fand sich im Jahre 1353, also vor 650 Jahren, erstmals in den Geschichtsbüchern wieder. Somit begeht der Ort Ellringen in diesem Jahr seinen 650. Geburtstag, welcher mit dem Oldtimer-Treffen eingeleitet und mit einem 3-tägigen Dorffest im Juli d.J. abschließend gefeiert

Ab 6.00 Uhr morgens finden sich die Teilemarkthändler ein, die nicht bereits am Samstag angereist sind. Gegen 8.30 Uhr dann rollen die ersten Oldtimer an. Ende der Veranstaltung ist gegen 17.00 Uhr. "Bei einem familienfreundlichen Eintrittsgeld von nur 99 Cents, wobei Kinder unter sechs Jahre freien Eintritt haben, ist es uns wichtig. dass wir mit unserer Veranstaltung einer

möglichst großen Zuschauerzahl eine Freude bereiten und einen Tag in ruhiger, gemütlicher und idyllischer Atmosphäre fern vom Stress des Alltags, präsentieren können," so Ortsbrandmeister Ulrich Schulz.

Den Besuchern wird regelmäßig warm ums Herz wenn sie den kultigen Sound des Lanz-Bulldog, Deutz, Hanomag oder McCormick-Deering hören, wenn die wohligen Rundungen von Mercedes, Jaquar, Porsche oder Cadillac bestaunt werden oder der satte Klang beim Starten von Horrex, Moto Guzzi, BMW oder Harley-Davidson ertönt.

Auch der große Teilemarkt, im vergangenen Jahr mit mehr als 120 Händlern, bietet Interessantes. Betagte Kühler, Motorrad-Gabeln, Karosseriebleche oder Stoßstangen, die teils mehr angerostet als verchromt sind, rufen bei den OldtimerExperten oftmals Entzücken hervor, wenn ein lang gesuchtes Teil darunter ist. An die allerkleinsten Autofans wird ebenfalls gedacht, wenn die Händler ihr großes Angebot an Miniaturautos feil bieten.

Um bei dem bunten Treiben den Überblick zu behalten, präsentieren die Ellringer auch in diesem Jahr wieder einen Kran mit einer Gondel. Hier kann ein jeder, der schwindelfrei ist, aus luftiger Höhe von 40 Metern den Ausblick über Ellringen mit seinem einzigartigen Oldtimertreffen genießen.

"Die gesamte Organisation und die Durchführung sind natürlich nur mit Hilfe der vielen fleißigen Feuerwehrmänner und -frauen zu bewältigen. Die Begeisterung der Oldtimer-Fans und die nahezu in jedem Jahr wachsende Besucherzahl entschädigt iedoch für die viele Arbeit, die damit verbunden ist und gibt uns gleichzeitig den



Antrieb, diese Veranstaltung für jedermann auch weiterhin mit Freude zu organisieren." Neben der, bei den Kindern beliebten Hüpfburg präsentierten die Ellringer in den vergangenen Jahren ein kleines Karussell, welches die 3-7 Jährigen zu kostenlosen Fahrten einlud. Aufgrund des großen Zuspruchs der Kleinen werden die beiden Dinge auch in diesem Jahr natürlich nicht fehlen.

Ein kulinarisches Großangebot zu fairen Preisen bietet an, dem eigenen Herd einen Ruhetag zu gönnen. In der Diele des alten Bauernhauses von Horst und Erika Gerstenkorn werden ab dem frühen Morgen Kaffee und belegte Brötchen serviert. Auch die Kuchenfreunde kommen nicht zu kurz, wenn eine Vielzahl selbstgebackener Kuchen und Torten reißenden Absatz findet. Weiterhin werden den Besuchern Erbsensuppe, Pommes, Bratwurst, Gyros, Eis, Süßwaren und Getränke an vielen Ständen angeboten. Wer an diesem Tag sein Mittagessen jedoch nicht am Stand sondern lieber in Menuform in einer Gaststätte zu sich nehmen möchte, dem bietet der "Ferienhof Trapp", direkt neben dem Oldtimergelände gelegen, einen umfangreichen Mittagstisch

Lassen Sie sich diese Veranstaltung in idyllischer Atmosphäre nicht entgehen, wenn am 27. April 2003 Ellringen nunmehr zum 19. Mal zum Oldtimertreffen mit Teilemarkt einlädt.

www.moebel-reck.de Ihr zuverlässiger Partner vor Ort



\* Fenster + Türen

Urland Zuhanse! \* Bau- u. Möbeltischlerei

Ihr Traditionsmöbelhaus

Bad Bevensen, Krummer Arm 5 u. 9 Telefon 0 58 21 / 4 10 31



#### Reit- und Fahrverein Dahlenburg e.V.

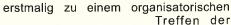
Mit dem neuen Dressurplatz startet der Reit- und Fahrverein Dahlenburg in die

Freiluftsaison 2003:

Am 03. und 04. Mai 2003 findet in Nahrendorf wieder Vielseitigkeitsreiterei statt.

Ausgeschrieben sind für das erste Wochenende im Mai eine Vielseitigkeitsprüfung der Klasse L; eine Vielseitigkeitsprüfung der Klasse A als Foto: nh

Die bereits seit Monaten laufenden Vorgespräche und Planungen führten



Veranstalter. Richter, Landes- und Bundestrainer sowie der Parcourbauer.

Gemeinsam wurden beide Geländestrecken abgegangen und jedes der vorhandenen Hindernisse auf seine Tauglichkeit für die in diesem Jahr an-

stehenden Prüfungen hin untersucht.

Das Ziel aller Beteiligten sind für Pferd und Reiter dem frühen Zeitpunkt im Jahr angemessene Prüfungen.

Dabei soll weniger die Höhe der Sprünge, als vielmehr der Kopf der Reiter auf elegante und für den Zuschauer reizvolle Art und Weise gefordert werden. Das Ergebnis dieser Begehung lautet: Weniger hohe Hindernisse und kürzere Distanzen, sowie gefälligere Anforderungen an das Double Pferd und Reiter. So findet der geneigte Zuschauer beispielsweise viele Sprünge innerhalb der sehr gut einsehbaren Rennbahn und rund um das beliebte und entschärfte Wasserhindernis.

Der Reit- und Fahrverein Dahlenburg e.V. freut sich auf diese Veranstaltung von bundesweiter Bedeutung und hofft auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Zuschauer an beiden Turniertagen in Nahrendorf begrüßen zu dürfen.

Mehr Informationen zum Reit- und Fahrverein gibt es unter:

Http://www.ruf-dahlenburg.de

OIRo



Am 01.Mai 2003 öffnet das Freibad Dahlenburg den Besuchern seine Tore. Badewillige haben die Möglichkeit sich Montags

von 14.00 bis 20.00 Uhr,

Dienstags bis Freitags

7.30 bis 20.00 Uhr und von

Samstags und Sonntags

10.00 bis 19.30 Uhr von

bei Wassertemperaturen von mindestens 23 Grad zu vergnügen.

Kassenschluss und somit auch Einlassschluss ist jeweils einen halbe Stunde vor Schließung des Freibades.

Die Eintrittspreise haben sich im Vergleich zum Vorjahr nicht geändert.

Einzelkarten

Kinder bis zur Vollendung des 14. Lebensjahres

1,00€

Kinder, Jugendliche vom 15. bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres, Schwerbehinderte, Schüler, Studenten, Wehr- und Zivildienstleistende und Auszubildende

1,50 €

Erwachsene

2,00€

auswärtige Schulklassen

2. Zehnerkarten

Kinder bis zur Vollendung des 14. Lebensjahres

7,50€

Kinder, Jugendliche vom 15. bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres, Schwerbehinderte, Schüler, Studenten, Wehr- und Zivildienstleistende und Auszubildende

10,00€

Erwachsene

17,50 €

Der ermäßigte Saisonkartenvorverkauf läuft nur noch bis einschließlich 30.04.2003 im Rathaus (Zimmer 6 -Bauamt) zu den bereits im letzten "Dahlenburg Aktuell" veröffentlichen günstigen Vorverkaufspreisen. MaSchu



offene Prüfung und Sichtungsprüfung für die Europameisterschaft der Pony-Vielseitigkeitsreiter sowie eine Geländepferdeprüfung der Klasse A.

PORTA Haustür-Vordächer

**Hochwertige** Markenprodukte aus Aluminium und Edelstahl

#### ombri

FENSTER • TÜREN • FASSADEN

21337 Lünebura Otto-Brenner-Straße 3 Tel.: 0 41 31 / 247 48-0 www.dombrink.com





#### Radtouren sind immer ein Thema

Dahlenburg Aktuell hat für Sie interessantesten Touren, Termine und Vorschläge in der Region zusammengestellt (eine Auswahl, die keinen Anspruch auf Vollständigkeit erhebt):

Sonntag, 11.05. (Muttertag)15. Tour de Marsch Norddeutschlands größtes Volksradeln (ca. 35 km); Start um 11.00 Uhr Nähere Info unter: Tel. 04136-90721

Sonntag, 01.06. BiRadlon ab Lüneburg Marktplatz (ca. 65 km), Start: 9.00 Uhr; Auskünfte unter Tel.: 04131-2076630

Sonntag, 31.08. Göhrdetour des ADFC ab Bahnhof Lüneburg um 8.00 Uhr bis Bad Bevensen und vom Bahnhof Göhrde zurück (ca. 65 km); Info unter Tel. 04131-478 23

Sonntag, 28.09. Fahrradtour der Samtgemeinde Dahlenburg unter radkundiger Führung von Dietrich Matzak (ca. 60 km); Treffpunkt um 9.30 Uhr am Marktplatz

Elberadweg zwischen Wittenberge und Cuxhaven: das neue Faltblatt zum 340 km langen nördlichen Teilstück liegt ab sofort in



Wann: Samstag, 28.Juni 2003 Beginn: 10.00 Uhr Wo: Sportplätze im Dahlenburger Dorn Welche Altersklassen: G/F/E/D - Junioren

Startgeld: Das Startgeld beträgt pro Mannschaft 30 EUR und ist bis zum 13.Mai 2003 auf folgendes Konto zu überweisen:

Volksbank Bleckede-Dahlenburg e.G. BLZ: 24061392 Konto-Nr: 6526901 Verwendungszweck: Startgeld 5.Dahlenburg

(mit entsprechenden Altersklassen) Die Überweisung gilt gleichzeitig als Anmel-dung! Es findet eine Tombola mit attraktiven Preisen statt. Für das leibliche Wohl ist wie immer

Gespielt wird in zwei Gruppen a 5 Mannschaften, die ersten Beiden jeder Gruppe kommen ins Halbfinale.

Die Anzahl der Spieler pro Mannschaft liegt bei

Gespielt wird in allen Altersklassen mit 1 Torwart und 6 Feldspielern. Jede Mannschaft erhält einen Preis!!!

!!! Teilnahme erfolgt nach Eingang der Anmeldung!!!

!!!Achtung!!!Achtung!!!Achtung!!!Achtung! POKALVERTEIDIGER DIE WANDER-POKALE NICHT VERGESSEN

Bitte schickt oder faxt uns das beiliegende Antwortschreiben bis spätestens 13. Mai 2003 zurück!!!

Wir freuen uns auf Eure Teilnahme! Solltet Ihr noch Fragen zu unserem Turnier haben, stehe ich Euch gerne zur Verfügung! Mit sportlichem Gruß

> Bernd Janitschek (Jugendfußballobmann)



Sonntag, 15.06. Fahrt ins Blaue (ca. 30 km) vom SC Ellringen; Start 9.30 Uhr ab Sportplatz; Anmeldung unter Tel. 05851-7469

Sonntag, 06.07. Fahrradtour der Freiwilligen Feuerwehr Dahlenburg

Samstag, 23.08. Fahrradtour des DSK für Mitglieder und Freunde

Samstag, 30.08. Fahrradtour des Bürgervereins Ventschau; Treffpunkt am Parkplatz Badeteich; Anmeldung unter Tel. 05853-1764

allen regionalen Tourist Informationen aus: Auch im Internet unter www.elberadweg.de

Radtouren für jedermann 2003 vom ADFC: Faltblatt mit über 30 Touren in die Region im Heinrich Böll Haus oder den Tourist Informationen erhältlich

Radtouren um Lüneburg, in die Heide und an die Elbe: das neue Faltblatt fasst die bereits bekannten und sehr beliebten Rundtouren zwischen 80 und 118 km in einem Blatt sehr übersichtlich zusammen; in ieder Tourist Information erhältlich

MaDa

#### Der SV Göhrde, Abteilung **Tennis informiert:**

Zum Beginn der Tennissaison wurde in diesem Jahr als besonderer Anreiz die Aufnahmegebühr ausgesetzt, außerdem ein kostenloses Gruppentraining für Jugendliche und ein Erwachsenentraining in der Gruppe für nur 3.-€.

Rückfragen und Anmeldungen bitte an den Spartenleiter Jürgen Pfenning, Pommoissel. Tel. 05855-285.

#### Die DLRG hat auch in diesem Jahr wieder einige Aktionen geplant

·Freibadfest mit Doggie und Riesenrutsche ·Triathlon

Die genauen Termine werden rechtzeitig vorher bekanntgegeben.

Kursangebote für Schwimmer bzw. Lernkurse für Nichtschwimmer werden auch in diesem Jahr angeboten, nähere Informationen erteilen die Schwimmmeister während der Öffnungszeiten.

Wir freuen uns mit ihnen auf eine Badesaison erfolgreiche mit viel Sonnenschein.

MaSchu

#### Mai

"Sonnenscheinwochen"

Wenn die Natur erwacht - etwas Besonderes für Familien und Sonnenanbeter 7 Tage bleiben, nur 6 Tage zahlen € 42,-- p.P. und Tag

#### Juni / Juli "Botanische Wochen"

Die Pflanzen- u. Naturfreunde kommen hier voll auf ihre Kosten. Ein ortskundiger Bergführer begleitet Sie bei Höhenwanderungen u. zeigt Ihnen Blumen u. Kräuter, die sonst nur in Büchern zu finden sind 7 Tage Pauschalpreis € 280,-- p.P.

Alle Angebote inklusive: Tiroler Frühstücksbuffet · Menüwahl · Galamenü · Italienischer Abend · Grill- Steak- oder Schmankerlabend · Zithernachmittag mit Buchteln



Hotel-Appartement · Familie Schüle

Jungholz/Tirol Tel.: 08365/8206 www.wildschuetz.net Es freut sich Kirsten

aus Dahlenburg

## Dahlenburg

#### Frauenfußball im DSK



Die Frauenmannschaft des Dahlenburger SK bedankt sich bei den Firmen Heißmangel Antje Pischke und dem Autohaus Hartmut Hacker für die gestifteten Aufwärmpullover.

Obere Reihe von links: Sponsor Hartmut Hacker, Nele Schmischke, Sandy Blume, Marion Surke, Ulrike Gronholz, Annika Meyer, Trainer Michael Mager, Sponsorin Antie Pischke

Untere Reihe von links: Claudia Korte, Anja Scholz, Marleen Möller, Marly- Madot Möller, Meike Zantopp, Rebecca Würtz

#### **Aktualisierte Neuauflage** des Faltblatts für den Elberadweg erschienen

Rechtzeitig vor Saisonbeginn liegt nun die aktualisierte Neuauflage des Elberadwegflyers für das 360 km lange nördliche Drittel von Wittenberge nach Cuxhaven vor. Der Flyer ist in einer Auflage von 130.000 Stück erschienen und wird in ganz Deutschland über Tourismusverbände und Radreiseveranstalter vertrieben. Die vergriffene Erstauflage des letzten Jahres zeigt, dass das Interesse an Radfernwegen entlang großer deutscher Ströme seit Jahren ungebrochen ist. Der Elberadweg ist Bestandteil des deutschen Radfern-wegenetzes - bundesweit sind vom Allgemeinen Deutschen Fahrrad-Club (ADFC) insgesamt 12 Routen aufgelistet.

Das Faltblatt im praktischen "Lenkertaschen-Format" informiert auf insgesamt 16 Seiten bei der Planung und Durchführung von Radtouren entlang der Elbe. Es zeigt den Verlauf des Weges, erläutert Sehenswürdigkeiten und listet Kontaktadressen von Tourist-Informationen. Elbefähren und Reparaturwerkstätten auf. Besonders wichtig für den Radurlauber sind die im Faltblatt aufgeführten radfreundlichen Unterkünfte.

Weitere Informationen unter: Tourismusleitstelle Elberadweg Nord Elbschloss Bleckede, Schlossstrasse 10, 21354 Bleckede, Tel. 05852-9514-0, Fax 05852-9514-99, info@elbschloss-bleckede.de www.elbschloss-bleckede.de

#### Elbtalauen-Erlebnisse

Großes Saison-Eröffnungsfest des Verkehrsvereins.

Zum großen Eröffnungsfest lädt der Verkehrsverein Elbtalaue am Donnerstag, den 1. Mai ab 12.00 Uhr auf den Festplatz nach Bleckede ein. In Zusammenarbeit mit den verschiedensten touristischen Anbietern und Leistungsträgern ist u.a. folgendes geplant:

Eröffnungsfahrt des Heide-Expresses ab Lüneburg (12.40 Uhr) bis nach Bleckede (an 13.50 Uhr) mit einem Kutschtransfer zum Festplatz.

Dort werden sich die verschiedensten Anbieter wie die Verkehrsvereine der Region. das ElbSchloss, die Fahrgastschifffahrt Haak, der VOG Fahrradbus bei musikalischer Untermalung präsentieren.

Das ebenfalls fertig gestellte Gastgeberverzeichnis unserer Region sowie kulinarische Gaumenfreuden und "give aways" werden vom regionalen Verkehrsverein Elbtalaue vorgestellt, der auch Veranstalter dieses Tages ist.

Auch für die Kleinen ist eine vielfältige Unterhaltung vorgesehen.

Das Fahrgastschiff "Bleckeder Löwe" bietet zwei Touren (zwischen 10.00-12.00 Uhr und 17.00-18.00 Uhr) auf der Elbe zum Sonderpreis von 3,00 € (Kinder bis 12 Jahre sind frei) an. Schauen Sie doch mal vorbei! Mehrunter:

www.luene-info.de/eroeffnungsfest

MaDa



#### Alt und Antik An- und Verkauf Regina Friske

Am Bahnhof 2 (am Gasthof Böwe) 21368 Dahlenburg/Lemgrabe geöffnet: Mo. u. Fr. 16.00-19.00 Uhr, Sa. 11.00-18.00 Uhr

Tel./Fax während der Öffnungszeiten 05851-602339 oder 01601036075

Bestattungen Rusch |Otte Oldendorf Göhrde



seit 1898

#### 7ischlermeister Hermann Otte

Bau- und Möbeltischlerei, Innenausbau, Einbauküchen, Kunststoffenster, Bestattungen

Alte Poststraße 1 OT Oldendorf

Telefon 05855-272 Telefax 05855-501 21369 Nahrendorf Mobil 0171 - 8 34 91 22

#### Von Ellari nach Ellringen in 650 Jahren Ellringen feiert sein Dorfjubiläum von 4. - 6. Juli 2003







Viele Namen hatte der kleine Ort Ellringen in seiner 650 jährigen Ortsgeschichte. Wo findet man heute noch Zeichen der langen Dorfgeschichte?

Beginnen wir im Ortsmittelpunkt, am "Grünen Brink", der heute durch seine Infotafel und zwei Bänke zum Verweilen einlädt. War Ellringen früher ein Rundling? Welche Macht hatten die Müller, die über 600 Jahre die Wasserkraft der Neetze für ihren Mühlenbetrieb nutzten? Warum hat Ellringen so viele Steinmauern, die unter anderem auch unter Denkmalschutz stehen? Mit der Beantwortung dieser und anderer Fragen wird Henry Makowski am Freitag, den 4. Juli 2003 um 19.30 Uhr bei Kunst auf Trapp e.V. im "Gast- und Ferienhof Trapp", mit einem Streifzug durch die Ellringer Chronik das Jubiläum eröffnen. Die drei Vereine des Dorfes : Förderverein Feuerwehr e.V., Kunst auf Trapp e.V. und der SC Ellringen haben die Organisation des Wochenendes übernommen.

Am Samstag, den 5. Juli, organisiert ab 15.00 Uhr der SC Ellringen ein Kinderprogramm mit Spiel und Spass für große und kleine Kinder. Um ca. 17.00 Uhr ist Anpfiff zum traditionellen Fußballspiel Freiwillige Feuerwehr gegen SC Ellringen. Im Anschluss folgen die Siegerehrungen.

Nach kurzer Verschnaufpause eröffnet in Bartels Maschinenscheune ab 19.30 Uhr "Bleckeder Musikzug" einen vergnügten lustigen Abend.

Am Sonntag, den 6. Juli auf dem Hof von Albert Bartels trifftl man sich ab 10.30 Uhr zu ei einem Jazzfrühschoppen und gemeinsamen Spanferkelessen und schließt so das Jubiläum ab.

#### Wetter ist immer ein Thema...



Mai, Juni und Juli: Letzte Aufbäumen des Winters und Weichenstellung für den Sommer Dem Mai als Blütenmonat hat Erich Kästner (1899-1974) mit der Bezeichnung "Mozart des Kalenders" die gebührende Reverenz erwiesen Exzellent ist aber auch sein Ruf als Heiratsmonat, den er wohl dem Sonnenscheinreichtum zu verdanken Elberaum belegt er mit durchschnittlich 220 Stunden, bzw. 7,1 Std./Tag, knapp hinter dem Juni, einen hervorragenden zweiten Platz.

Trotzdem ist der Wonnemonat von erheblichen Witterungsgegensätze gekennzeichnet. Während bis zur Monatsmitte noch die Launenhaftigkeit des Aprils überwiegt, gewinnt in der zweiten Maihälfte gewöhnlich ein stabiles Schönwetterhoch die Oberhand, das mit anhaltendem Sonnenschein und Temperaturen über 25 Grad für frühsommerliche Stimmung sorgt. Bevor es aber dazu kommt, sind zwischen dem 11. und 13. Mai noch die Namenstage der Eisheiligen Mamertus, Pankratius, Servatius zu überste-hen. Die gestrengen Herren, die das letzte große Aufbäumen des Winters symbolisieren, können der blühenden Natur mit kräftigen Nachtfrösten noch erheblich zusetzen.

Bierkrüge sind Kultobjekte und heiß begehrt

von Sammlern. Die schönsten Exemplare aus

sieben Jahrhunderten zeigt die Ausstellung

"Humpen, Pinten, Schnellen", die im Museum

Soltau am 20. März eröffnet wurde. Pracht-

volle Fayence-Humpen, Rochlitzer Honig-

töpfe, Steinzeugkrüge, phantasievoll verziert -

die Töpfermeister vergangener Tage hatten

ihre ganze Kunst aufgewandt. Bis zum 15.

Juni wird diese Augenweide geboten. Eine

vierfarbige Begleitbroschüre führt die

Kunst des Genießens in fröhlicher Runde ist

auch Thema von Veranstaltungen in Soltau.

Besucher in die Brau- und Töpferkunst ein.

Unseren Vorfahren waren die fremdartigen Namen der Heiligen wenig mundgerecht. So entstanden regionale Bezeichnungen wie "Schwarzdornwinter" (Winsener Geest), wegen des Zusammenfalls dieser Tage mit der Blüte des Schwarzdorn (Schlehe), oder man nannte sie "de bösen Dag' ", wie z.B. rund um

Anfang Juni klingt der rasche Temperaturanstieg des Frühjahrs aus und das Wetter wird zunehmend unbeständiger. In vielen Jahren ist dies der Beginn des "Europäischen Sommermonsun". Der Grund: Durch die fortschreitende Erwärmung des Kontinentes fällt der Luftdruck über Osteuropa. Die Folge sind nordwestliche Winde, mit denen immer wieder Regengebiete vom Atlantik nach Norddeutschland getrieben werden. Das wechselhafte und kühle Wetter gipfelt zwischen dem 10. und 20. Juni in der sog. "Schafskälte". Namensgeber sind die frisch geschorenen Schafe, die in dieser Zeit frierend im Wind stehen.

Ende Juni/Anfang Juli wird es spannend. Dann stellt die Atmosphäre die Weichen für den Hochsommer. Eine große Bedeutung hat dabei der Siebenschläfertag (27. Juni), von dem es heißt: "Das Wetter am Siebenschläfertag, sieben Wochen bleiben mag". Allerdings ist das tatsächliche Datum nicht der 27. Juni, sondern der 7. Juli. Grund ist die gregorianische Kalenderumstellung von 1582, durch die sich der Termin um zehn Tage verschoben hat. Da aber die Qualität des Sommers nicht von einem einzelnen Tag, sondern vom Wetterverlauf über einen längeren Zeitraum abhängt, ist für Fachleute die zehntägige Spanne zwischen dem alten und dem neuen Siebenschläfertermin entscheidend

Heideschätze "Ton, Steine und Scherben" Die Wanderausstellung "Humpen, Pinten,

Schnellen" wurde von der KulturTourismus-

Aktion "Heideschätze" initiiert und wird von

Brauhäusern unterstützt. Wer auf Schatzsuche in der Lüneburger Heide gehen will, erhält Informationen und Veranstaltungstermine unter www.heideschaetze.de. Einen guten Überblick bietet das Magazin "Heideschätze - Ton, Steine und Scherben", das in den Gäste-Informationen der Heideregion ausliegt.

Ausstellungstermine für "Humpen, Pinten, Schnellen'

20.3. - 15.6. Soltau, Museum Soltau

14.9. - 16. 10. Salzgitter, Städtisches Museum

28.11. - 29. 2. 2004 Harburg, Helmsmuseum

Pressemitteilung Lüneburger Heide Tourismus

#### Termine zu Führungen, Brauseminaren und -Schloss Salder mahlzeiten sind bei der Touristik-Information Soltau, Tel. (05191) 82 82 82 und unter

www.soltau-touristik.de zu erfahren.

Heideschätze auf Wanderschaft

#### Schützenscheiben von Hermann Ostwald

Wie zu jedem Mai auch ein Baum mit frischem Grün gehört, ist kein Schützenfest



ohne die Krönung durch den Siegtreffer auf die Scheibe denkbar.

Seit Jahrzehnten trifft Hermann Ostwald mit seinen weit über den Schützenkreis Bleckede hinaus bekannten Schützenscheiben "malerisch" ins Schwarze und gibt damit jedem Schützenkönig und seiner Nachwelt ein wunderbar gestaltetes Symbol mit. Während in anderen Regionen die Scheiben oft an den Häusergiebeln hängen und der Witterung preisgegeben sind, sind alle Dahlenburger Schützenscheiben im hiesigen Schützenhaus zu bewundern. Die Gestaltung und Ausführung der Scheiben sind für den heute 75-jährigen Dahlenburger eine Ehrensache.

Wissenschaftlicher Hintergrund dieser häufig richtigen Bauernregel, ist die sogenannte Juli-August-Persistenz. Damit bezeichnen Meteorologen das Beharrungsvermögen von Großwetterlagen, das in dieser Zeit so ausgeprägt ist, wie sonst nie im Jahresverlauf. Kann nämlich das bekannte Azorenhoch zur Monatswende Juni/Juli die Tiefdruckgebiete aus Mittel- und Nordeuropa vertreiben, sind die Weichen für eine überwiegend warmen und trocknen Hochsommer gestellt. Im umgekehrten Fall fällt der Sommer in zwei von drei Jahren ins Wasser.

Beste Zeit zum Reisen, für Feste und Grillpartys: 15. bis 22. Mai (Warmphase Grillpartys: 15. bis 22. Mai (Warmpnase Spätfrühling); 1. Juniwoche (Warmluftperiode Frühsommer), 9. bis 14. Juli (hochsommerliches Wetter); Monatswechsel Juli/August: wärmste Zeit des Jahres mit der größten Wahrscheinlichkeit für zusammenhängende

Sommertage (über 25 Grad).

ReZa

#### Wann erscheint die nächste

Dahlenburg

Die nächste Ausgabe von Dahlenburg AKTUELL (Sommerausgabe) erscheint am 1. August 2003

Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist der 4. Juli 2003

Texte (möglichst auf Diskette oder auf CD) und Fotos schicken Sie bitte an die:

Redaktion Dahlenburg AKTUELL: Andreas Schlüter Tel. 05851-979600 Redaktion für den amtlichen Teil Markus Dauber, Tel. 05851-8628 Email: Samtgemeinde@Dahlenburg.de

Anzeigen bitte an:

Peter Schlüter, Tel. 05851-979603 Fax 05851-7208 · Leonardo 05851-94 45 156 Email: druckerei-schlueter@t-online.de



**Impressum** 

Herausgeber

und Verlag:

Druckerei Schlüter An der Ziegelei 7 21368 Dahlenburg OT Gienau Tel. 05851-979600

Redaktion Dahlenburg AKTUELL: Andreas Schlüter, Tel. 05851-979600 Redaktion für den amtlichen Teil: Markus Dauber, Telefon 05851-8628

Redaktionelle MitarbeiterInnen: Markus Dauber (MaDa), Sigrun Duschek (SiDu), Ingo Götz (InGö), Traute Kraake (TrKr), Anneli Lütgens (AnLI), Henry Makowski (HeMa), Ulrich Paschek (UlPa), Olaf Rohstock (OlRo), Julius Röber (JuRö), Klaus Trowitzsch (KITr), Claus-Dieter Schmidt (CDSchm), Marita Schulz (MaSchu), Ulrich Schulz (UlSchu), Reinhard Zakrzewski (RaZa) Zakrzewski (ReZa)
Fotos Mittelseite: Archiv Schlüter/Samtgemeinde

Anzeigen:

Peter Schlüter Telefon: 05851-979603

Auflage:

10,000 Exemplare per Postwurfsendung an alle Haushalte

Die mit einem Namen (Kürzel) versehenen Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

# Doppelsieg Abb. enthält Sonderausstattung

Fiat Stilo Multi Wagon. Testsieger gegen starke Konkurrenz.

- Autozeitung\*: "Der Italiener schafft auf Anhieb einen Sieg über den etablierten Ford Focus Turnier,"
- Auto Straßenverkehr\*\*: Der Fiat Stilo Multi Wagon 1.6 16 V gewinnt gegen den Peugeot 307 Break 110.
- Testen Sie jetzt den Sieger!

\* (Heft 5/2003)

\*\* (Heft 4/2003)

1.6 16 V - 103 PS

Schon ab 16.500,--€

zzgl. Überführungkosten

Ein Angebot von Ihrem Fiat Partner.





21339 Lüneburg Bei der Pferdehütte 23

21371 Tosterglope Barskamper Str.11

**20040** 

**2** 05851/97990

www.auto-niehoff.de

## **Autoexpert**

#### Die neue Gebrauchtwagenklasse

Fiat Bravo 100 16V SX

EZ. 03/01, km 13266 [040] Kw/PS 74/101 Metall, Klima, ABS, Servolenkung

2 Jahre Autoexpert Gara

72 Monate/8 99% effktiver Jahreszins Anzahlung: z.B. € 4000,--

€ 9.880.

05.--p.M.

Lancia Lybra SW

Ez. 05/00, km 13.917 (055) KW/PS 96/131, ABS, el. FH, Klima, Metall, Alcantara

2 Jahre Autoexpert Garant 72 Monale/8,99% effektiver Jahreszins Anzahlung: z.B. € 4000,--

€ 15.480.-



Alfa 156 2.0 TS 16V

Ez. 03/99, km 45043 [599] Kw/PS 114/155, Holzlenkrad, Klimaautomatik, Stereoradio

2 Jahre Autoexpert Garan Anzahlung: z.B. € 4000,--

€ 12.880,--



Lancia Y Elefantino 1,2

Ez. 04/01, km 1470 (42) KW/PS 44/60, Nebelscheinwerfer. Sonderlackierung

2 Jahre Autoexpert Garantie

72 Monate/8 99% offektiver Jahr Anzahlung: z.B. € 3500,--

€ 8.880.--

\*Mehrwertsteuer ausweisba



Tosterglope

21330 Lünebura Bei der Pferdehütte 23 **20040** 

21371 Tosterglope Barskamper Str.11 **200** O5851/97990

www.auto-niehoff.de

## Beule raus!



Wir führen Karosserie- und Lackierarbeiten an allen Fabrikaten aus.

Selbstverständlich wünschen wir Ihnen stets gute Fahrt. Aber wenn's nun schon mal passiert ist, kommen sie zu uns, wir helfen Ihnen dieses Argernis bald zu vergessen

#### **Kurt Niehoff**

Karosserie u. Lackierarbeiten KFZ – Meisterbetrieb

21371 Tosterglope **2 05851/97990** 

www.beule-raus.de Tosterglope